

**САМАРҚАНД ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ PhD.28.03.2018. Ped. 02.05 РАҚАМЛИ
ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ

БУЛЕКБАЕВА ШОЛПАН БУХАРБАЕВНА

**ОНА ТИЛИНИ ДАВЛАТ ТИЛИ БИЛАН КОММУНИКАТИВ-
КОГНИТИВ АСОСДА ҚИЁСИЙ ЎРГАТИШ
(Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактаблар мисолида)**

**13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(қозоқ тили)**

**ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

**Педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)
диссертацияси автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации
докторской философии (PhD) по педагогическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on pedagogical sciences**

Булекбаева Шолпан Бухарбаевна

Она тилини коммуникатив-когнитив асосда қиёсий ўргатиш (Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактаблар мисолида)..... 3

Булекбаева Шолпан Бухарбаевна

Сравнительное обучение родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе (В школах с казахским языком обучения)..... 25

Bulekbaeva Sholpan Buxarbaevna

“Comparative teaching of the state language communicatively-cognitive basis”
(In scholls with the kazakh language of instruction) 47

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of publications works 51

**САМАРҚАНД ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ
ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ PhD.28.03.2018.Ped. 02.05 РАҚАМЛИ
ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ

БУЛЕКБАЕВА ШОЛПАН БУХАРБАЕВНА

**ОНА ТИЛИНИ ДАВЛАТ ТИЛИ БИЛАН КОММУНИКАТИВ-
КОГНИТИВ АСОСДА ҚИЁСИЙ ЎРГАТИШ
(Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактаблар мисолида)**

**13.00.02 – Таълим ва тарбия назарияси ва методикаси
(қозоқ тили)**

**ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В.2018.3.PhD/603 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Тошкент давлат педагогика университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (<http://samdu.uz/ixtisoslashgankengashlar>) ва “ZiyoNET” ахборот-таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Абдувалитов Ергаш Бураневич
педагогика фанлари номзоди, доцент

Расмий оппонентлар:

Матчонов Сапа
педагогика фанлари доктори, профессор
Джусупов Маханбет
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкилот:

Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёт университети

Диссертация ҳимояси Самарқанд давлат университети ҳузуридаги PhD.28.03.2018.Ped.02.05 рақамли Илмий кенгашнинг 2019 йил «___» ___ соат _____ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони 15-уй. Тел.: (0366) 239-12-29, факс: (0366) 239-13-87, e-mail: samdu_ped_kengash@umail.uz.)

Диссертация билан Самарқанд давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (_____ рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 140104, Самарқанд шаҳри, Университет хиёбони, 15-уй. Тел.: (0366) 239-11-51)).

Диссертация автореферати 2019 йил «___» _____ куни тарқатилди.

(2019 йил «___» _____ даги _____ рақамли реестр баённомаси).

Х.И.Ибраимов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш раиси, п.ф.д., профессор

Ш.Р.Ураков

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш илмий котиби, п.ф.д. (PhD)

Н.Ш.Шодиев

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш қошидаги илмий семинар раиси, п.ф.д., профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Халқаро ташкилотлар ва ривожланган давлатлар томонидан қабул қилинган 2030 йилгача халқаро таълим концепциясида “Таълим – тараққиётнинг асосий ҳаракатлантирувчи кучи ва барқарор ривожланиш мақсадларига етказувчи муҳим фаолият”лиги эътироф этилиб, сифатли таълим бериш ва ўзлаштириш натижаларини баҳолаш усулларида самарали фойдаланиш долзарб вазифа эканлиги белгиланган. Жаҳон ҳамжамияти томонидан кам сонли миллий гуруҳларнинг ўз она тилида таълим олишлари учун зарур шароитларни таъминлаш, она тили дарсларида контрастив лингвистика, компетент ёндашувни фаоллаштиришга алоҳида аҳамият қаратиб келинмоқда.

Жаҳонда лингводидактика ва нутқий фаолиятни ривожлантириш, коммуникатив компетенция, нутқий кўникма ҳосил қилиш технологиялари, ўқув ҳамда коммуникатив ҳаракатларни ривожлантириш, турли тиллардаги дифференциал белгиларни тадқиқ этиш, лақуналарнинг сема (компонент) таҳлилига оид илмий тадқиқотлар олиб борилмоқда. Бу эса тилни ўқитишда ўқувчиларда ижодийлик, мустақил фикрлаш, нутқий малакаларни такомиллаштириш, ижодий фикр маҳсулини нутқ шароитига мос равишда оғзаки, ёзма шаклларда тўғри ва равон ифодалаш кўникмаларини шакллантириш, нолисоний олий билим маскани ўқувчиларининг бир-бирларига чет тилда нутқий мулоқот қила олиш компетенциясига эга бўлиш, ўрта таълим дастурий материалларини доимий коррекциялаш имкониятини кенгайтirmoқда.

Мамлакатимизда халқаро миқёсда давлат тилининг ўрнини мустаҳкамлаш, оз сонли миллий гуруҳлар учун умумий ўрта таълим мактабларида ўз она тилини ўрганиш, ушбу тилларга ҳурмат билан муносабатда бўлиниши қозоқ тилида таҳсил олаётган мактаб битирувчиларини таълимнинг кейинги босқичини мақсадли давом эттиришлари учун тегишли шароитларни яратиб бермоқда. Шу билан бирга таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатишда коммуникатив-когнитив методлар самарадорлигини ошириш имкониятларини кенгайтirmoқда. Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегиясида “фуқаролик, миллатлараро ва конфессиялараро тинчлик ҳамда тотувликни мустаҳкамлаш, узлуксиз таълим тизимини янада такомиллаштириш, сифатли таълим хизматлари имкониятларини ошириш” каби вазифалар белгиланган. Бу эса, таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини ўқитиш тизимини такомиллаштириш, коммуникатив-когнитив методларни аниқлаштириш ва жорий этишни талаб этади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”ги ПФ-4947-сон, 2019 йил 4 апрелдаги “Ўзбекистон Республикаси халқ таълими тизимини 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида”ги ПФ-5712-сон Фармонлари,

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 6 апрелдаги “Умумий ўрта ва ўрта махсус, касб-ҳунар таълимининг давлат таълим стандартларини тасдиқлаш тўғрисида”ги 187-сон, 2017 йил 15 мартдаги “Умумий ўрта таълим тўғрисидаги низомни тасдиқлаш ҳақида”ги 140-сон қарорлари ва бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда мазкур диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланиши устувор йўналишларига мослиги. Диссертация тадқиқоти республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. “Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион ғояларни шакллантириш” устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Тилнинг ижтимоий моҳияти инсониятни қадимдан қизиқтириб келади. Форобий, аз-Замахшарий, Беруний, Маҳмуд Кошғарий, Юсуф Хос Ҳожиб, Алишер Навоий каби буюк мутафаккирлар тил имкониятларидан фойдаланган ҳолда юксак даражадаги илм-фан ва санъат намуналарини яратганлар.

Янгиланган таълим тараққиётида ёш авлодга қардош тилларни қиёсий ўргатиш тил таълимида алоҳида ўрин тутади.

Қиёсий методнинг ривожланиши қардош ва жаҳон тилларининг генетик таснифи А.М.Зуров, Е.Д.Поливанов, А.А.Реформатский, Бодуэн де Куртенэ, Е.И.Пассов, Л.В.Щерба, Л.И.Анохин каби рус ва Европа олимлари томонидан ўрганилган.

Ҳамдўстлик мамлакатлари олимларидан Э.Ш.Абдулинанинг “Қирғиз мактабларининг бошланғич синфларида рус тилини ўқитиш”, Р.С.Газизовнинг “Рус-татар тилларининг қиёсий грамматикаси”, Т.Д.Метревелининг “Инглиз ва грузин тилларидаги феълларнинг шахс-сон категориясининг қиёсланиши”, К.В.Мустейкиснинг “Рус ва литва тилларининг қиёсий морфологияси”, Н.А.Резюковнинг “Рус ва чуваш тилларининг қиёсий грамматикасининг очерклари” каби қатор тадқиқотларида тилларни қиёслаб ўрганиш турлича талқин қилинади.

Ўзбек олимларидан Қ. Ҳусанбоева, Р.Ниёзметова, Х.Асалов, К.Ҳоликбердиев, С.Назарова, М.Рихсиева, Ф.Умарова, Р.Юлдашев, Д.Тошхўжаева, Г.Мухамеджанова, Г.Аҳмедова, Г.Ахророва, Л.Мирджалолова, С.Назарова, М.Рихсиевалар умумтаълим мактабларининг рус синфларида, Е.Б.Абдувалитов қардош халқлар адабиётини давлат тили таркибида қозоқ мактабларида, Ш.Юлдашева қорақалпоқ мактабларида давлат тилини ўқитиш муаммоларини турли даражада тадқиқ қилганлар. Лекин таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда давлат тилини коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш методикаси махсус тадқиқот объекти бўлмаган.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация тадқиқоти Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети илмий тадқиқот ишлари режасининг “Ўзбек (қозоқ) тили ва

адабиётининг илмий тадқиқи ҳамда уни ўқитишнинг замонавий технологиялари” тадбирлари доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўргатиш тамойиллари, шакл, метод ва воситаларини асослаш юзасидан таклиф ва тавсиялар ишлаб чиқишдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

тил таълимига компетент ёндашув ва таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўргатишнинг ҳозирги ҳолатини ўрганиш, таълим стандарти талаблари асосида тил таълимига оид коммуникатив-когнитив методларни аниқлаштириш;

она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатиш давомида ўқувчиларнинг нутқий коммуникатив-когнитив компетенцияларини ривожлантириш механизмини такомиллаштириш;

она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатишнинг инновацион технологияларини коммуникатив-когнитив модуллаштириш ва давлат таълим стандарти талаблари асосида такомиллаштириш;

ўқувчиларнинг коммуникатив-когнитив компетенцияси ривожланганлиги кўрсаткичларини аниқлаш ҳамда самарадорлигини баҳолаш, назарий ва амалий тажрибага оид маълумотларни умумлаштириш, тегишли хулосалар чиқариш, методик таклиф ва тавсиялар ишлаб чиқиш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Навоий ва Бухоро вилоятлари умумий ўрта таълим мактабларининг 5–9-синфларида она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш жараёни белгиланиб, тажриба-синов ишларига таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларидаги 956 нафар ўқувчилар жалб этилган.

Тадқиқотнинг предмети таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш мазмуни, усуллари ва воситалари.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот жараёнида назарий-лингвистик, ижтимоий-педагогик, қиёсий таҳлил, кузатиш, сўровнома, суҳбат, умумлаштириш, ўқув-услубий адабиётлар таҳлили, эксперимент, статистик таҳлил усуллари қўлланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив қиёслаб ўргатиш жараёнлари тил таълимига оид компетент ёндашув (лингвистик, коммуникатив) мазмунига келишик шаклларини танлаш, товушлар талаффузини ифодалаш элементларини киритиш асосида такомиллаштирилган;

тил таълимида шакллантириладиган коммуникатив-когнитив компетенциялар таркибига оид мезонлар (мустақил фикрлаш, когнитив сифатлар, қиёслаш) 5–9-синф қозоқ тили ўқув дастурининг фанлараро боғлиқлик бўйича қиёсий таҳлили асосида аниқлаштирилган;

она тилини давлат тили билан қиёслаб ўқитишнинг коммуникатив-когнитив модуллаштирилган технологияси давлат таълим стандарти талабларини татбиқ этиш босқичлари ва педагогик фаолият функцияларини (намунавийлик, биргаликда назорат, фаоллик) белгилаш асосида такомиллаштирилган;

коммуникатив-когнитив компетенцияни шакллантириш машғулотлари коммуникатив жараёни фаоллаштириш ва ўқувчилар мотивациясини оширишга қаратилган “Рейдер”, “Олимпиада дарси”ни ташкил этишда машқлар тизимини (фёълнинг хусусиятлари, тусланиши, замониға кўра) ишлаб чиқиш асосида такомиллаштирилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагиларда ўз аксини топган:

таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатиш мақсадида ўзбек тили фанидан коммуникатив, лингвистик компетенцияларни шакллантиришга қаратилган мавзулар қозоқ тили фанидан тўгарак машғулотлари ва синфдан ташқари тадбирларнинг ойлик режаларига киритилган;

она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатиш бўйича модуллаштириш технологияси амалиётга татбиқ этилган;

қозоқ тили бўйича ўқув дастурлари ва дарсликларни такомиллаштириш бўйича амалий тавсиялар ишлаб чиқилган;

грамматик терминларнинг қозоқ тилидан ўзбек тилиға ҳамда ўзбек тилидан қозоқ тилиға таржимасини қўллаш, грамматик атамаларнинг ўзбекча-қозоқча терминологик луғатиға оид методик тавсиялар ишлаб чиқилган;

тадқиқот материалларидан таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилининг ўқув-методик таъминотида фойдаланилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги қўлланилган ёндашув ва усуллар назарий маълумотларнинг расмий манбалардан олинганлиги, келтирилган таҳлиллар ва тажриба-синов ишлари самарадорлигининг математик статистика усуллари Стьюдентнинг танланмали мезони асосида ишланганлиги, хулоса, таклиф ва тавсиялар ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти диссертацияда илгари сурилган ғоялар ва услубий тавсиялар қозоқ тилидаги умумий ўрта таълим муассасаларида она тили таълими самарадорлигини оширишда таълим жараёнини коммуникатив-когнитив методика асосида ташкил қилиш, ўқув режа ва дастурларини такомиллаштиришда фойдаланилиши билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти ишлаб чиқилган таклифлар ва амалий тавсиялардан қозоқ ва ўзбек тилидан дарсликлар ва ўқув қўлланмалар яратиш, терминологик луғатлар тузиш, дала тилини қиёсий ўргатиш бўйича махсус ўқув курсларини ташкил этишға хизмат қилиши билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўргатишга доир тадқиқот натижалари асосида:

таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив қиёслаб ўргатиш жараёнларини такомиллаштириш, тил таълимига оид компетент ёндашув (лингвистик, коммуникатив) мазмуни, 5–9-синф қозоқ тили ўқув дастурининг фанлараро боғлиқлик бўйича қиёсий таҳлили, тил таълимида шакллантириладиган коммуникатив-когнитив компетенциялар таркибига оид таклифлари Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 6 апрелдаги 187-сон қарори билан тасдиқланган “Умумий ўрта ва ўрта махсус, касб-ҳунар таълимининг давлат таълим стандартлари”ни ишлаб чиқишда фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2018 йил 18 июлдаги 01-02/2-2-176-сонли маълумотномаси). Мазкур давлат таълим стандарти 5–9-синф қозоқ тили ўқув дастурини ва унинг мазмунини такомиллаштиришга хизмат қилган;

она тилини давлат тили билан қиёслаб ўқитишнинг коммуникатив-когнитив модуллаштирилган технологиясида давлат таълим стандарти талабларини татбиқ этиш босқичлари ва педагогик фаолият функцияларига оид таклифларидан Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 15 мартдаги “Умумий ўрта таълим тўғрисидаги низомни тасдиқлаш тўғрисида”ги 140-сон қарорини ишлаб чиқишда фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2018 йил 18 июлдаги 01-02/2-2-176-сонли маълумотномаси). Ушбу Низом умумий ўрта таълим мактабларида ўқув жараёнларини ташкил этиш ва тартибли амалга ошириш, педагогик фаолиятни мувофиқлаштириш имкониятини оширган;

коммуникатив жараённи фаоллаштириш ва ўқувчилар мотивациясини оширишга қаратилган “Рейдер”, “Олимпиада дарси” технологиялари учун машқлар тизими, коммуникатив-когнитив компетенцияни шакллантириш усулларига оид таклифлари Республика Таълим Маркази туркий тиллар бўйича илмий-методик кенгашида 2010 йил 26 октябрда республикадаги таълим бошқа тилларда олиб бориладиган мактабларнинг қозоқ тили ва ўзбек тили дарсларида фойдаланишга тавсия этилган (Республика Таълим марказининг 2010 йил 26 октябрь 3-сон маълумотномаси). Ушбу таклифлар асосида давлат тилини коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўрганиш бўйича ўқув-тарбия жараёнига татбиқ этилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 2та халқаро ва 2та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 15та илмий иш, жумладан, иккита ўқув-услугий қўлланма, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия қилинган илмий нашрларда 10та мақола (8таси республика ва 2таси хорижий журналларда) нашр қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Иш кириш, учта асосий боб, умумий хулоса ва тавсиялар, адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, умумий ҳажми 132 бетни ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси баён қилинган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялар ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг **“Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосида қиёслаб ўқитишнинг илмий-дидактик асослари”** номли биринчи бобида тилларни қиёслаб ўқитишнинг илмий-амалий аҳамиятига оид тадқиқотлар ўрганилган, тил ўқитиш методикасида таълимга компетенциявий ёндашувга доир қарашлар, коммуникатив компетенциялар таҳлили ёритилган.

Лингвистиканинг назарий ва амалий вазифалари ечимида кенг қўлланилишига кўра қиёсий грамматика, қиёслаш назарияси, қиёслаш методикаси, жумладан, қардош ва қўшни давлатлар тилларини ўрганиш масалалари жаҳон лингводидактикасига оид соҳа мутахассисларининг доимий эътиборида бўлиб келган.

Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишда ҳам қиёсий методика доирасидаги жаҳон лингводидактикасида, қардош мамлакатларда ва Ўзбекистонда тилларни қиёслаб ўқитишнинг илмий-амалий аҳамияти, тил ўқитиш методикасида таълимга компетенциявий ёндашувга доир қарашлар, коммуникатив компетенциялар юзасидан олиб борилган илмий тадқиқотлар муҳим ўрин тутди.

Бодуэн де Куртенэнинг “Барча тилларнинг аралаш тавсифи ҳақида” номли мақоласида қиёсий лингвистиканинг назарий асослари чуқур тадқиқ қилинган. Унинг фикрича, қиёсий лингвистиканинг мақсади қиёсланадиган ҳар иккала тилнинг фарқли жиҳатларини аниқлашга қаратилади ва тилларнинг қиёсланиши тилшуносликнинг морфология, семасиология, сўз маънолари ва нутқий мулоқот доирасида хизмат қилади. Де Куртенэ рус-поляк тилларини қиёслаб ўрганиш соҳасида тилларнинг ривожланиш қонунларини муайян тилни ўқитиш технологиясининг илмий асоси сифатида қарайди.

Таниқли олим Л.В.Щерба методик тадқиқотларида тилларни қиёслаб ўрганишда она тилидан олган билимларига суяниш ғоясини тилларни нутқий

фаолиятда абстракт тизим режаси ҳамда матн режасида қиёслаш орқали илгари суради.

Республикамизда таълим бошқа тилларда олиб бориладиган ўқув масканларининг мактабгача таълим ва умумий ўрта таълимдан кейинги босқичларида таълим фақат ўзбек тилида олиб борилиши боис рус, қозоқ, туркман, қирғиз, қорақалпоқ тилларини давлат тили билан қиёслаб ўрганиш долзарб аҳамият касб этади.

Таълим қорақалпоқ тилида олиб бориладиган академик лицейларда ўзбек тилини давлат тили сифатида ўқитиш, ўқувчиларнинг нутқий малакаларини такомиллаштириш, оғзаки ва ёзма нутқ малакаларини ўстириш усуллари билан боғлиқ муаммолар методист олима Ш.Ш.Юлдашеванинг тадқиқот ишида таҳлил қилинган ҳамда давлат тилини ўрганишда ўқувчиларнинг она тилидан олган билимларига таяниш назарий маълумотларни тушунтириш учун вақтни тежаши, амалий машқларнинг кўпроқ бажарилиши учун имкон яратиши хусусида эътиборга лойиқ қарашлар илгари сурилган. А.К.Нисанбаеванинг илмий-тадқиқот ишида ўқувчиларда давлат тилида нутқий кўникма хосил қилиш усуллари, С.С.Тажбенованинг таълим қозоқ ва ўзбек тилларида олиб бориладиган бошланғич синфлар мисолидаги диссертация ишида она тилини ўқитиш методикасида ўқувчиларнинг назарий билимларни амалда қўллай олиши изланиш методидан фойдаланиши орқали ўзлаштирилиши таъкидланади.

Д.У.Ҳошимова докторлик диссертациясида лақуналарнинг турли система тилларидаги дифференциал белгилари тадқиқ этилган, рус, ўзбек ва инглиз тилларидаги лақуналарнинг сема (компонент) таҳлили амалга оширилган.

Тил таълими дарсларида грамматика билан уни нутқда қўллаш орасида боғлиқлик етишмаётганлиги, ўқувчиларнинг грамматик қоидаларни аъло даражада ўзлаштирганликлари ҳолда ўз билимларини нутқий фаолиятда қўллашда ожизлик қилаётганлари сезилиб қолмоқда. Зеро, ҳар бир ўқувчининг нутқий маданияти тил таълимидаги коммуникатив фаолиятига бевосита боғлиқдир.

“Коммуникатив” атамаси кўпинча “коммуникатив компетентлилик” сўз бирикмаси тарзида кенг қўлланилади.

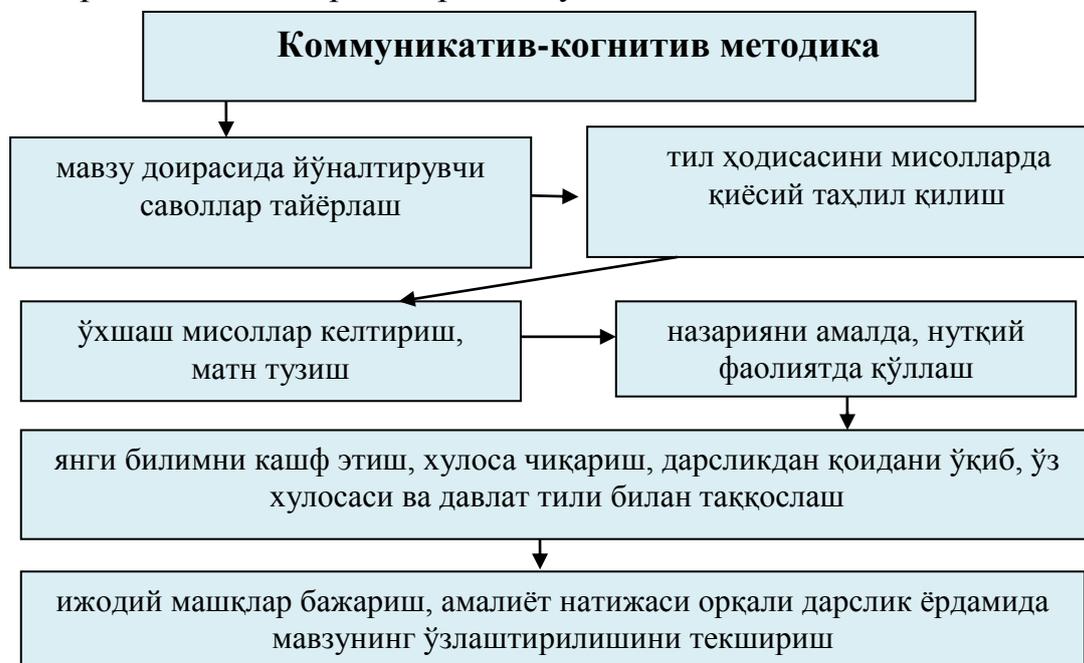
Коммуникатив компетенция – ижтимоий вазиятларда ўзаро мулоқотга кириша олиш, мулоқотда муомала маданиятига амал қилиш лаёқатларини шакллантиришни назарда тутди.

Ушбу тушунчаларни шарҳлашда таълимда қўлланилиб келаётган тушунчаларни умумлаштириб, “коммуникатив компетенция” билимларни назарий англашдан юксак нутқ маданиятини эгаллаш даражасигача етказиш, билим, кўникма, малакаларни нутқий фаолиятда қўллаш қобилияти деган хулосага келдик.

“Ўқувчи шахси, унинг интилишлари, қобилияти ва қизиқишлари устуворлиги маънавий баркамол ва интеллектуал ривожланган шахсни тарбиялаш мақсадини кўзлаган Давлат таълим стандартининг асосий принципларидандир.

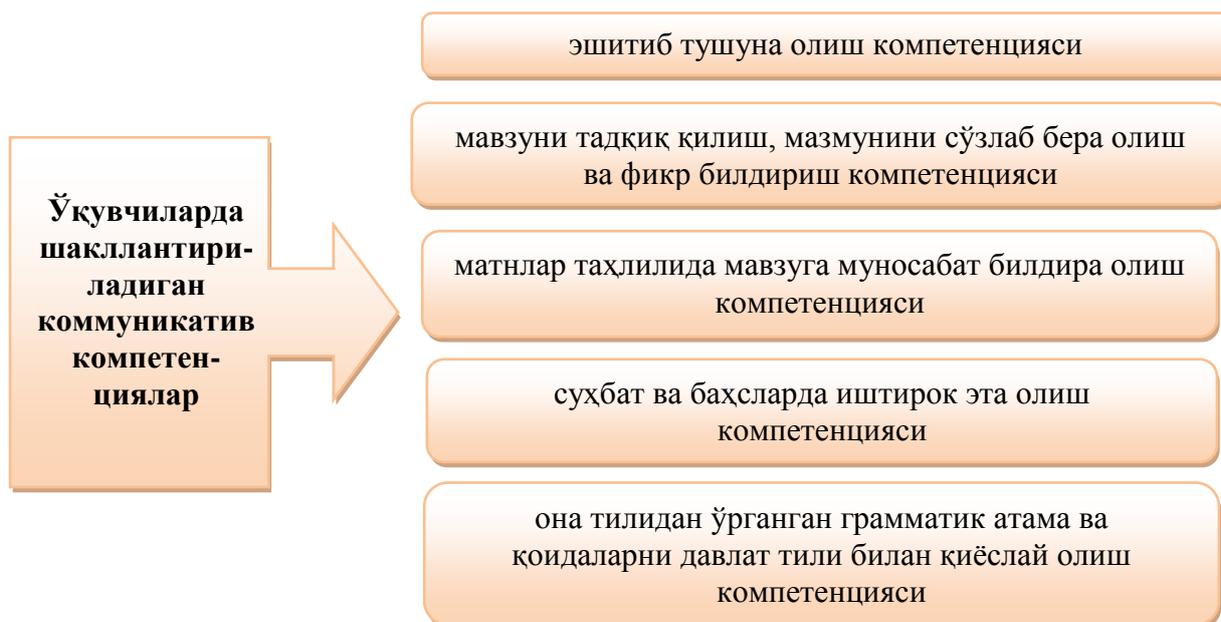
Янгиланаётган таълим тизими таълимнинг асосий ҳаракатлантирувчи кучи, таълим жараёни субъекти сифатида ўқувчининг ўқув, билув, ўрганиш вазифасини ўз зиммасига олишини талаб қилади. Зеро, ўқувчини ўқитиш керак эмас, уни ўзи ўқийдиган ҳолатга олиб келиш лозим. Токи боланинг ўзи изланмас экан, таълимда ютуққа эришиш мумкин эмас”.

ДТС талабларига кўра коммуникатив-когнитив методни умумтаълим мактабларда амалга ошириш 1-расмда ўз аксини топган.



1-расм. Умумий ўрта таълим мактабларнинг А2 таянч даража босқичида коммуникатив-когнитив методикани амалга ошириш

Ўқувчиларда шакллантириладиган коммуникатив компетенцияни қуйидаги компонентларга ажратиш тавсия қилинади (2-расм):



2-расм. Она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатиш давомида ўқувчиларда шакллантириладиган коммуникатив компетенциялар

Натижа 3-расмда кўрсатилган мезонлар ёрдамида аниқланади.



3-расм. Ўқувчиларда коммуникатив-когнитивликнинг шаклланиши ва ривожланишини аниқлаш мезонлари

Когнитив ёндашувга доир таълим усулининг моҳияти шундаки, таълим олувчи ҳар бир топширикни бажариш жараёнида янги-янги фикрларни кашф этиш ёки нимадир яратиш билан шуғулланади. Албатта, бу жараён ўқувчида бирданига эмас, балки босқичма-босқич шаклланиб, ривожланиб боради (4-расм).



4-расм. Ўқувчиларда коммуникатив-когнитив компетенцияларни шакллантириш босқичлари

Анъанавий “Ўқитувчи – дарслик – ўқувчи” парадигмаси “Кадрлар тайёрлаш миллий дастури”да кўрсатилган ўқувчини таълим субъектига айлантириш концепциясига мувофиқ таълимнинг “Ўқувчи – дарслик – ўқитувчи” парадигмасига алмаштирилишини тақозо этади. Дунёнинг

ривожланган мамлакатларида таълим тизими айнан шу парадигмага асосланмоқда.

Бихейвиористик аввалги таълим тизимида ўқитувчи билан дарслик дарсинг асосий манбаи, таълимнинг назоратчи кучи бўлса, когнитив методикага асосланган бу парадигма бўйича ўқувчи мустақил фаолиятнинг ташкилотчиси, коммуникатив компетенцияга ва ўз фикрига эга шахс ролини бажаради. Когнитив таълим ўқувчида билишга мотивация уйғотишни талаб қилади. Айниқса, ўқувчиларда нутқий фаолиятга қизиқишни шакллантириш мотивацияси синергетик таълим усули орқали амалга оширилиши самаралидир. Таълимга синергетик ёндашиш – қизиқтирувчи ёки билим олишга иштиёқ уйғотувчи усул. “Синергетика шахсинг ҳали намоён бўлмаган, мудраб ётган қобилиятининг ишга тушишини рағбатлантиради. Ўқитувчи ва ўқувчи бир-бирлари билан синергетик алоқада бўлиб, натижада билмайдиганлар биладиганларга айланади”. Нутқий фаолиятга қизиқиш мотивацияси ўқувчининг шахсий сифатларига боғлиқ. Улардан бири – таълим олувчининг ижодий мустақиллигидир, яъни ўқувчи ўзи ҳам ўқув муаммосини шакллантиради.

Иккинчиси – унинг нутқий мулоқотга мойиллик даражасидир. Психологлар уларни экстравертлар (фикр баён этишга интилувчан, гапдонлар) ва интровертлар (нутқий фаолияти суст, камгаплар)га ажратади.

Диссертациянинг **“Она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёсий ўқитишнинг мавжуд ҳолати”** деб номланган иккинчи бобида қозоқ ва ўзбек тилидан ўқув дастурлари, дарсликлар таҳлилга тортилиб, давлат тилини қиёслаб ўқитишда коммуникатив компетенцияни шакллантириш усуллари, инновацион педагогик технологияларни қўллаш масалалари ёритилган.

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2012 йил 15 майдаги 130-сон қарори асосида давлат таълим стандартлари компетенциявий ёндашув асосида такомиллаштирилган Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 6 апрелдаги “Умумий ўрта ва ўрта махсус, касб-ҳунар таълимининг давлат таълим стандартларини тасдиқлаш тўғрисида”ги 187-сон қарорига мувофиқ ўқувчиларнинг билим, кўникма ва малакасини турли вазиятларда қўллай олишга қаратилган таянч компетенцияларни шакллантириш муҳим ўрин тутади.

5-синф “Қазақ тілі” ўқув фанининг йиллик тақсимотига дарсликдаги мавзулар мувофиқ келмаслиги туфайли ўқитувчиларнинг йиллик тақвимий иш режасини тузишда катта қийинчиликларга дуч келинади.

5-синф “Қазақ тілі” ўқув дастурида “Фонетика” бўлимигача “Муқаддима” курсига жами 91 соат ажратилган бўлиб (Кириш қисмига 2 соат, такрорлашга 11 соат, синтаксис ва пунктуацияга 38 соат, морфологияга 40 соат), изчиллик сақланмаган. Ўқув дастурида “Равишларнинг турлари”, “Тапнинг боғланиш турлари”, “Ҳолнинг турлари”га 1 соатдан ажратилиши ўқувчиларнинг бундай мураккаб мавзуларни ўзлаштиришларига анча қийинчилик туғдиради.

“Синтаксис” таркибида берилган “Қаратпа сөз” мавзуси ҳам изчилликка зид. Чунки “Қаратпа сөз”, “Қыстырма сөз”, “Одағай” – “Оқшау сөз”нинг 3 тури бўлганлиги сабаб 8-синфда уйғунлаштириб ўтилади. Бу эса таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларнинг 5-, 7-, 8-синф “Қазақ тілі” дарсликларидида “Қаратпа сөз”, “Одағай”, 7–9-синфлардаги “Төл сөз бен автор сөзі” каби олдинги синфларда ўзлаштирилган лексик ҳамда грамматик мавзуларнинг такрорланиши боис қозоқ тили фани бўйича айрим мавзуларни уйғунлаштириш, интеграциялаш йўлидан боришни тақозо этади.

Методист олима Х.С.Мухитдинова “Ўзбек тили фанидан ўқув дастурларини тузишда кўп миллатли республикамизда умумий ўрта таълим босқичида таълимнинг 7 тилда олиб борилиши, уларнинг генетик жиҳатдан турли тиллар оиласига мансублиги, грамматик жиҳатдан флектив ва аглютинативлиги эътиборга олинishi шарт”лигини таъкидлайди.

6-синф “Қазақ тілі” дастурига кўра ўтган замон феъли яқин ўтган замон, узок ўтган замон, ўтган замон давом феъли каби 3 та гуруҳга ажратилса, ўзбек тилида ўтган замон ҳикоя феъли билан 4 гуруҳга ажратилиши дарс жараёнида давлат тили билан қиёслаб ўргатишни тақозо этади. 6-синф қозоқ тили дарсида сўзларнинг тузилишига кўра турлари *негізгі және туынды түбір, біріккен сөз, қос сөз, сөз тіркесі, қысқарған сөз* (ўзак сўз ва ясама сўз, қўшма сўзлар, сўз бирикмаси, қисқарган сўз) ўзбек тили дастури бўйича 7-синфда ўтилиши боис шу синфда уларнинг фарқли жиҳатларига тўхталиб ўтиш лозим. Масалан, қозоқ тилида қўшма сўзлар бириккан сўзлар, жуфт сўзлар, сўз бирикмалари ва қисқарган сўзлар тарзида ажратилади. 7-синф ўзбек тили дарслигида “Қўшма сўзларнинг имлоси” мавзусида “қўшма сўзлар қўшиб ёки ажратилиб ёзилади”, – дейилган. Қозоқ тилида қўшма сўзларнинг тури сифатида бириккан сўзлар қўшиб, сўз бирикмалари ажратилиб ёзилади.

Сифатларнинг ясалишида ҳам қиёслаб ўргатиш муҳим бўлган жиҳатлардан бири – ўзбек тилидаги ўзакдан олдин келадиган **сер-, но-, бе-, ба-** қўшимчаларининг сифатларнинг ўрин-пайт маъноларини билдирувчи сифат турининг қозоқ тилида мавжуд эмаслигидир. 6-синфда қозоқ тилидаги ёрдамчи феълларнинг ўзбек тилида ёрдамчи феъллар ва тўлиқсиз феъллар (эди, экан, эмиш, эмас) бўлиб ажратилишини эслатиб ўтиш мақсадга мувофиқ. Қозоқ тилида феъл ясовчи **-илла** қўшимчаси мавжуд эмас. Ўзбек тили (7-синф) дарслигида берилган **гувилла** феъли қозоқ тилида қуйидагича таҳлил қилинади: **гув** – тақдид сўз, **-ил** – от ясовчи қўшимча, **-ла** – феъл ясовчи қўшимча. 7-синф қозоқ тили ўқув дастурида берилган “Феълнинг замонлари”га тегишли мавзулар “Ўзбек тили” фан дастурида 6-синфда, 6-синф қозоқ тили фани ўқув дастуридаги феъл нисбатлари, равишдошлар, сифатдошлар, модал сўзлар ўзбек тилидан 8-синфда, 7-синф қозоқ тили дарслигидаги **ва, ҳам, ҳамда, аммо, лекин, бироқ** каби **жалгаулиқ шилаулар** ўзбек тилида боғловчилар бўлиб, 8-синфда ўтилиши, қозоқ тилидаги “Шылаулар” сўз туркумининг ўзбек тилида кўмакчи, юклама ва боғловчилар

бўлиб 3 турга ажратилиши, модал сўзларнинг қозоқ тилида сўз туркумига кирмаслиги, сўз туркумларининг сон жиҳатидан фарқ қилиши она тилини давлат тили билан қиёслаб ўргатишни талаб қилади. 8-синф “Қазақ тілі” фанидан ўтиладиган содда гап синтаксисига тааллуқли мавзулар (сўз бирикмаси ва унинг турлари, гапнинг ифода мақсадига кўра турлари, гап бўлаклари) ўзбек тили ўқув дастурига мувофиқ 9-синфда ўтилиши туфайли мазкур грамматик атамалар ва қоидалар юзасидан мавзуларни тўғарак машғулотлари режасига киритиш мақсадга мувофиқ.

Она тилини давлат тили билан қиёсий ўрганиш учун ўзбек тили фани бўйича умумий ўрта таълим муассасалари ўқувчиларига қўйиладиган малака талабларига риоя қилиш зарур. Умумий ўрта таълим тизимида ўзбек тили фанини ўқитиш мақсади ўқувчиларнинг ўқиш ва меҳнат жараёнида, жамоат жойларида турли нутқий вазиятларда мустақил равишда фикрини баён эта олиш, эшитилган ахборотни идрок этиш, воқеа-ҳодисаларга ўз муносабатини билдириш малакасини ривожлантиришдан иборатдир. Таълим бошқа тилларда олиб бориладиган умумий ўрта таълим муассасаларида ўзбек тили фанидан А2 босқичи бўйича коммуникатив ва лингвистик компетенцияларни шакллантириш талаб қилинади. Дастурлар таҳлили таълим бошқа тилларда олиб бориладиган таълим муассасаларида уларнинг она тилини давлат тили билан қиёслаб ўрганиш масаласи кўзда тутилмаганлигини, давлат тилини қиёсий ўрганишга алоҳида соат ажратилмаганлигини кўрсатди. Умумий ўрта таълим муассасаларида ўзбек тилини чуқур ўзлаштириш учун қўшимча соатлар ажратилиши, ўқув юкмасини ошириш ёки қўшимча ўқув курсларини яратиш бугунги кун талаби бўлиб қолмоқда.

Дарсликлар ўқувчиларни мустақил фаолият юритишга ҳамда улар онгига миллий истиқлол ғояларини сингдиришга, ижодий фаолиятини ривожлантиришга, энг муҳими, ўқув топшириқларига креатив ёндашиш кўникмасини шакллантиришга қаратилганлиги билан алоҳида ажралиб туради.

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг “5–9-синф ўқувчиларининг билимлари сифатини назорат қилишнинг рейтинг тизими тўғрисида”ги Низомига мувофиқ ўқувчилар билимини рейтинг асосида баҳолаш – таълимнинг демократик модели қарор топишини исботлайдиган янги педагогик технология ҳисобланади.

Рейтинг кўрсаткичларини аниқлаш ўқувчиларнинг ўқув фани мавзуси бўйича тасаввурга эга бўлиши, мавзунинг моҳиятини тушуниб етиши ва ифодалай билиши, эгаллаган билимларини амалда қўллаши, мустақил мушоҳада ва ижодий фикр юритиши, хулоса қабул қила олиши каби мезонларга қараб амалга оширилади. Бу технологияни ўқувчиларнинг ўз-ўзини баҳолаш шаклида қўллаш мумкин (1-жадвал).

Таълим жараёнида шахснинг ўз-ўзини баҳолаши ва ривожланиши учун шарт-шароитлар яратиш – таълим ислоҳотлари амалга оширилаётган барча мамлакатларда қўлланилаётган асосий йўналишлардан биридир.

Баҳолаш мезонлари

Ўқувчининг фамилияси ва исми _____

		Умумий балл	Балл
Ўқиш Билиш Тушуниш	Феълнинг хусусиятларини биламан.	0-1	
	Феълнинг сўроқларини биламан.	0-1	
	Феълнинг шахсланишини биламан.	0-1	
	Феълнинг замон, майл турини билдим.	0-1	
	Феъл бўйича хулоса чиқара олдим.	0-1	
Амалда ва нутқда қўллаш	Амалий машқлардан феълларни мустақил топа олдим.	0-1	
	Феъллар иштирокида кичик матн ярата олдим.	0-1	
Жами		7 балл	

Мазкур бобда қозоқ ва ўзбек тиллари қардош тиллар сифатида туркий тиллар гуруҳи таркибида лингвистик материаллар таҳлилида қиёсланади. Тадқиқот ишида давлат тили билан қозоқ тилининг таълим жараёнида кўп учрайдиган муҳим жиҳатлари коммуникатив-когнитив методика ёрдамида қиёсланди. Асосий мақсад – ўзбек ва қозоқ тилларининг товуш тизимига, грамматик-синтактик қурилишига хос хусусиятларни қиёслашдир.

Фонетик жиҳатдан ўқувчиларнинг билиши зарур бўлган ҳолатлардан бири – ўзбек адабий тилида унлилар 6та (а, е, о, ў, і, u), ундош товушлар 2та, қозоқ тилида унлилар 12та (а, э, о, ө, ұ, ү, ы, і, е, и, э, у), ундошлар 26та, ўзбек тилидаги **х, нг, ў** ҳарфлари қозоқ тилида мавжуд эмаслиги туфайли ёзма ва оғзаки нутқда мазкур ҳарфларни ишлатишда хатоларга йўл қўйилмоқда. Масалан ҳафта – хафта, аҳамият – ахамият, ҳодиса – ходиса; қўшма сўз – қушма сўз, ўқувчи – уқувчи, келинг – келиң, энг – эң, онг – оң.

Ўзбек тилида товуш бўла туриб, унга алифбода ҳарф олинмаган **нг** товуши икки ҳарф (нг) билан кўрсатилади, қозоқ тилида эса **н; нг** товуши қозоқ тилида битта ҳарф билан ёзилади. Қозоқ тилли ўқувчилар ёзма нутқда қўллашда хатоликларга йўл қўяди. Шу боис ўқувчилар тилнинг фонетик жиҳатини ҳар иккала тилда таққослаб ўрганиши ва уни нутқда қўллаш олиши керак.

Лексик қиёслашда алоҳида сўзлар, туташ семантик гуруҳлар, сўзларнинг морфологик тузилиши, уларнинг у ёки бу маънода ишлатилиши таҳлилга тортилади. Мазкур масалалар ҳар иккала тилга ҳам хос бўлиб, назарий тушунчалар нутқни ривожлантиришга йўналтирилади.

Давлат тили билан қозоқ тилини қиёслаб ўқитишда иборалар ҳам муҳим аҳамият касб этади. Иборалар “Умумий ўрта таълимнинг она тили ўқув дастури” бўйича 5-синфда лексикология таркибида ўқувчиларнинг сўз бойлигини оширишга қаратилса, 8-синфда синтаксис таркибидаги сўз бирикмасидан фарқлашга ўргатиш мақсадида ўтилади. “Кўзим учиб тургани йўқ”, “Ошиғи олчи туриб”, “Бир ёқадан бош, бир енгдан қўл чиқариш”, “Қора қозон қайнаб турибди” каби иборалар ҳар икки халқ тилида қўлланилади.

Ўқувчиларнинг иборалардан олган билимларини “Эверест” интеллектуал ўйин-мусобақаси орқали аниқлаш – самаралидир (2-жадвал).

2-жадвал

1-босқич. Ўзбекча-қозоқча иборалар луғати

№	Давлат тилида	№	Қозоқ тилида
1.	Бармоғини тишлаш	1.	Бармағын тістеу
2.	Кўзи тўрт бўлиши	2.	Көзі төрт болу
3.	Тирноқ остидан кир кидириш	3.	Тырнақ астынан кір іздеу
4.	Бешигимни тебратдингми?	4.	Бесігімді тербеттің бе?
5.	Бармоғини тишлаш	5.	Бармағын тістеу

3-жадвал

2-босқич. Берилган ибораларнинг ўз маъноларини топиш

№	Ўзин арқан, кең тұсау	№	Лоқайд, бемалол
1.	Кой үстінде бозторғай жұмыртқалаған кез	1.	Тинчлик
2.	Тізгінін қолға алу	2.	Рахбарликни қўлга олиш
3.	Аяғы үзеңгіде тұр	3.	Сафарга отланмоқчи
4.	Ит өлген жерде	4.	Узоқ
5.	Берекенің қаймағы бұзылмаған	5.	Тинч-тотув

4-жадвал

3-босқич. Ибораларнинг ўзбекча-қозоқча таърифи

№	Таъриф	Ўзбекча маъжозий маъноси	Қозоқча ибора
1.	Катта ишга интилиш	Осилсанг баланд дорга осил	Жығылсаң нардан жығыл
2.	Жудаям ошириб юбориш	Пашшадан фил ясама	Түймедейді түйедей қыл
3.	Бу ерда бир гап бор	Бир балоси бўлмаса, шудгорда қуйруқ на қилур	Бұл не деген батпан қўйрық, Айдалада жатқан қўйрық
4.	Аҳиллик, бирдамлик	Бир майизни қирқ бўлиб емоқ	Жарты құртты бөліп жеу
5.	Хурсанд бўлиш	Дўпписини осмонга отди	Төбесі көкке екі-ақ елі жетпеді

Мазкур бобда таълим самарадорлигини оширишда қуйидагилар коммуникатив компетенция шакллантиришнинг мақбул усуллари тарзида тавсия қилинди:

1-топшириқ. Берилган сўзларнинг маънодошини топинг. *Катта, кўп, сабр, вақт, барака.*

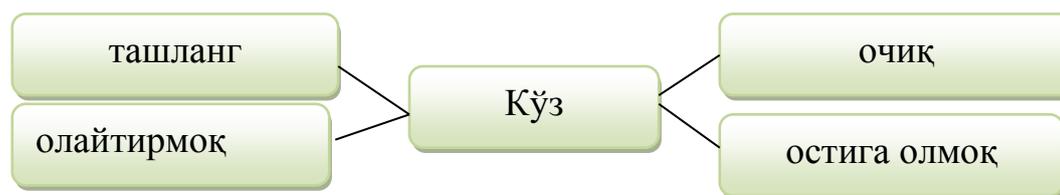
2-топшириқ. Мақолни давом эттиринг.

Сув ичадиган қудуққа

Эгилганга эгил, бошинг ерга теккунча.....

Бировга чоҳ қазма.....

3-топшириқ. “Сўздан иборагача”.



4-топшириқ. Луғат тузинг.

Қабирга – девор, керемет – каромат, биик – баланд

5-топшириқ. “Табрикнома ёзиш”. Таянч сўзлар: *ҳурматли, муҳтарам, бебаҳо ўғитлар, меҳр-оқибат, чин дилдан, сизнинг ҳаёт йўлингиз.*

Коммуникатив-когнитив тамойилга асосланган таълимни ташкил қилишда инновацион технологиялардан фойдаланиш самаралидир. Ишда муаллиф тарафидан ишлаб чиқилган “Рейдер” ва “Олимпиада” дарси технологиялари тавсия қилинди. Бу технология ўқувчиларни дарслик ва бошқа манбалар ёрдамида ўзлари эгаллаши зарур бўлган билимларни ўзлари шакллантиришига эришиш мақсадида ўрганилаётган материал юзасидан рейд ташкил қилиш орқали ишончилигини исботлашга қаратилган.

Диссертациянинг **“Она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш самарадорлиги таҳлили”** номли учинчи бобида кузатилган интерференцион хатолар таҳлилга тортилди ва уни бартараф этишда ўзбекча-қозоқча имло ва изоҳли луғатлар устида ишлаш, матн устида ишлаш, газета материалларидан кенг фойдаланиш, бадиий асарлар билан мустақил ишлаш каби усуллардан кенг фойдаланиш ижобий самаралар бериши аниқланди (5-жадвал).

5-жадвал

Ўзбек-қозоқ тилларида учрайдиган интерферентив хатолар

Хатолар	Ўзбек тилида	Қозоқ тилида
ерісті	эришди	қол жеткізді
түгетді	тугатди	аяқтады
есе	эса	болса
молжалданған	мўлжалланган	лайықталған
шарлайды	чорлайди	шақырады
түзген	тузган (режа)	жасаған

Она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўрганишга доир тажриба-синов ишлари қуйидаги босқичларда ўтказилди:

1-диагностик босқич: давлат тили ва қозоқ тили ўқитувчиларининг иш усуллари таҳлили.

2-шакллантирувчи босқич: давлат тили таълими жараёнида коммуникатив-когнитив методиканинг самарадорлигини ўқувчиларнинг дарс машғулотларидаги иштироки, ёзма ишлар натижасига кўра аниқлаш.

3-якуний босқич: ўқувчиларнинг билим, кўникма, малакалари даражасини аниқлаш учун махсус сўровнома-анкета ўтказиш, уларнинг нутқий хатоларини ўрганиш ва бартараф этиш йўлларни аниқлаш.

Педагогик тажриба-синов ишларида илғор педагогларнинг бу соҳадаги энг сўнгги ютуқларидан фойдаланган ҳолда дарсларни кузатишнинг дидактик мақсадини қуйидаги тарзда белгилашга ҳаракат қилинди:

1. Янги педагогик технологияларнинг коммуникатив-когнитив методикасига асосланган дарслар самарадорлигини аниқлаш.

2. Дарсларнинг ДТС талабларига мослиги ва қозоқ тили фанига мослаштирилиши.

3. Она тилини давлат тили билан қиёслаб ўқитишга бўлган эҳтиёж ҳамда унинг амалиётда қўлланилиши.

Кузатишларда таълим жараёнида қўлланилаётган коммуникатив-когнитив методиканинг қай даражада самарадорлиги қуйидаги дидактик муносабатларда ўрганилди:

1. Тил ҳодисалари ва грамматик материалларнинг нутқда қўлланиш ҳолати мақсадида ўрганилиши.

2. Нутқ ўстиришга оид машқ ва топшириқлар билан ишлаш.

3. Мустақил фикрлаш қобилиятини шакллантирувчи матнлар билан ишлаш.

Натижалар берилган жавобларнинг тўғри-нотўғрилигига қараб паст, ўрта, юқори даража кўрсаткичлари билан белгиланди.

1. “Давлат тили фанини ўрганиш нима учун зарур?” – деган саволга берилган жавоблар умумлаштирилганда:

– “Тил – мулоқот воситаси” мазмунидаги жавоблар 20%;

– “Тил – миллий қадрият, миллат кўзгуси, тил орқали ҳар бир миллат ўзлигини намоён этади” мазмунидаги жавоблар 30%;

– фан олимпиадалари, билимлар беллашувлари, босқичли имтиҳонлар материалларининг ўзбек тилида берилиши боис уларга тайёрланишда қийинчиликларга дуч келинади, мазмунидаги жавоблар 50% ни ташкил этди.

2. “Давлат тили дарсларида топшириқларни бажаришда нималардан қийналасиз?” саволига берилган жавобларда ўқувчиларнинг ёзма ишларда имло хатоларга йўл қўйишлари, сўз бойлиги камлигидан матн яратиш, грамматик атама ва қоидаларни қўллашда қийналишлари акс этди.

3. “Давлат тили ва қозоқ тили дарсларида ўқитувчингиз қўллаётган замонавий педагогик технологиялардан қайсилари сизга маъқул?” саволи билан мурожаат қилинганда мустақил иш, гуруҳларда ишлаш, ўйин-мусобақа усуллари кўрсатилган. Айрим ўқувчилар “усул” тушунчасининг моҳиятини англамай, ўқитувчига хос маънавий фазилатларни санаб ўтган.

4. “Сизнингча, янги билимларни тайёр ҳолда ўзлаштириш билан мустақил изланиш орқали эгаллашнинг қайси бири самарали?” – деган саволга 80% ўқувчи машғулотларни ўзлари изланиб бажариш орқали янги билимларни кашф этиш ва эгаллаш қизиқарли ва самаралилигини таъкидлашган.

Тажриба-синов ўтказилган мактабларда дарсларни коммуникатив-когнитив асосда ташкил этиш орқали ижобий натижаларга эришилганлиги исботланди. Билим самарадорлиги 73-74% дан 78-79% га кўтарилди.

Тажриба-синов ишларида 956 нафар ўқувчи қатнашди. Шундан 480 нафари тажриба, 476 нафари назорат гуруҳи ўқувчиларидир (6-жадвал).

6-жадвал

Тажриба-синовдан олдин она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик даражаси кўрсаткичлари

№	Кўрсаткичлар даражаси	Тажриба гуруҳи						Назорат гуруҳи					
		1-савол	2-савол	3-савол	4-савол	Жами кўрсаткич	% ҳисобида	1-савол	2-савол	3-савол	4-савол	Жами кўрсаткич	% ҳисобида
1.	Паст	70	74	63	57	264	55	69	72	61	57	259	54,4
2.	Ўрта	45	44	41	40	170	35,4	46	46	41	40	173	36,4
3.	Юқори	5	4	14	23	46	9,6	6	3	15	20	44	9,2
Жами:		120	120	111	120	480	100	120	120	111	111	476	100

7-жадвал

Тажриба-синовдан кейин она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик даражаси кўрсаткичлари

№	Кўрсаткичлар даражаси	Тажриба гуруҳи						Назорат гуруҳи					
		1-савол	2-савол	3-савол	4-савол	Жами кўрсаткич	% ҳисобида	1-савол	2-савол	3-савол	4-савол	Жами кўрсаткич	% ҳисобида
1.	Паст	46	46	38	33	163	34	68	70	60	56	254	53,4
2.	Ўрта	52	51	48	47	198	41,2	47	46	42	40	175	36,8
3.	Юқори	22	23	34	40	119	24,8	4	5	16	22	47	9,8
Жами:		120	120	120	120	480	100	119	121	118	118	476	100

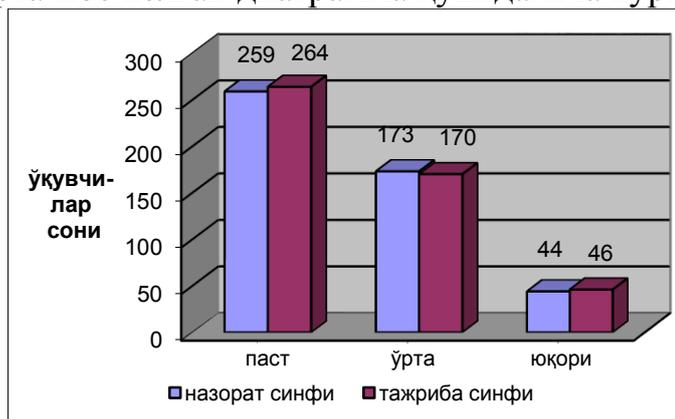
Тажриба ва назорат гуруҳларидаги натижаларни умумлаштирган ҳолда қуйидаги жадвалда акс эттирамиз:

8-жадвал

Ўқувчиларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик кўрсаткичлари

Гуруҳлар	Ўқувчилар сони	Ўзлаштириш даражалари		
		юқори	ўрта	паст
Тажриба гуруҳи	480	56	170	264
Назорат гуруҳи	476	34	173	259

Бу танланмаларга мос келган диаграмма қуйидагича кўринишни олади:



5-расм. Тажрибадан олдин она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик кўрсаткичлари

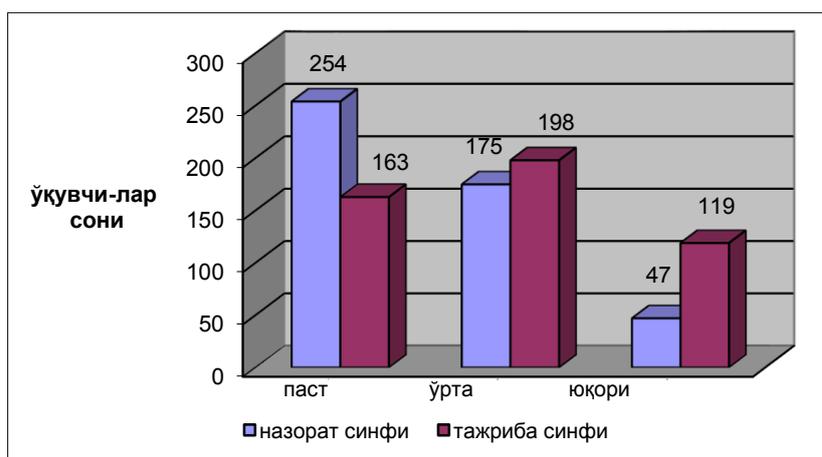
Тажриба якунидаги кўрсаткичлар тажриба ва назорат гуруҳларидаги натижалар асосида жадвалда акс эттирилган:

9-жадвал

Ўқувчиларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик кўрсаткичлари

Гуруҳлар	Ўқувчилар сони	Жавоблар сони		
		Юқори (5)	Ўрта (4)	Паст (3)
Тажриба	480	119	198	163
Назорат	476	47	175	254

Бу танланмаларга мос келган диаграмма қуйидагича кўринишни олади:



6-расм. Тажрибадан кейин она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишнинг самарадорлик кўрсаткичлари

ХУЛОСА

Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитишга доир тажриба-синов ишлари натижасида қуйидаги хулосаларга келинди:

1. Республикамизда таълим бошқа тилда олиб бориладиган ўқув масканларининг мактабгача таълим ва умумий ўрта таълимдан кейинги босқичларида таълим фақат ўзбек тилида олиб борилиши боис рус, қозоқ, туркман, қирғиз, қорақалпоқ тилларини давлат тили билан қиёслаб ўрганиш эҳтиёжи сезилмоқда.

2. Тил таълими дарсларида грамматика билан уни нутқда қўллаш орасида боғлиқлик етишмаётганлиги, ўқувчиларнинг грамматик қоидаларни аъло даражада ўзлаштирганликлари ҳолда ўз билимларини нутқий фаолиятда қўллашда ожизлик қилаётганлари сезилиб қолмоқда. Шу боис таълимда коммуникатив-когнитив методни қўллаш таълим жараёнининг субъекти сифатида ўқув, билув, ўрганиш вазифасини ўқувчи ўз зиммасига олишини талаб қилади.

3. Бу жараённинг натижаси анъанавий методикада қўлланилиб келган “ўқитувчи – дарслик – ўқувчи” парадигмасини “Кадрлар тайёрлаш миллий дастури”да кўрсатилган ўқувчини таълим субъектига айлантириш концепциясига мувофиқ “ўқувчи – дарслик – ўқитувчи” йўсинида ташкил этиш муҳимдир. Бу парадигма таълимни давлат таълим стандарти талабларга мувофиқ ташкил этиш имконини беради.

4. Тадқиқот муаммоси юзасидан олиб борилган тажриба-синов ишлари натижасида таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда “Умумий ўрта таълимнинг она тили ўқув дастури” андазасида ўқувчиларнинг нутқий-коммуникатив-когнитив компетенцияларини ривожлантиришга йўналтирилган 5–9-синфлари “Қазақ тілі” фанидан ўқув дастурини такомиллаштириш долзарб вазифа ҳисобланади.

5. Она тилини давлат тили билан коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўргатиш учун дарс жараёнида, тўғарак машғулотларида, синфдан ташқари тадбирларда инновацион технологиялардан, “Тафаккур гулшани”, “Давомини топинг”, “Сўздан иборагача”, “Матн мазмунини шарҳлаш, фикр билдириш” усуллардан самарали фойдаланиш, ўқув топшириқларга креатив ёндашиш ва давлат тилини қиёслаб ўқитишга доир қулай коммуникатив вазият яратиш, ўқувчиларни ҳар икки тилда тайёргарликсиз мулоқотга киришиб кета олишга имкон яратади.

6. Тадқиқот натижаларининг кўрсатишича, ўқувчиларнинг оғзаки ва ёзма нутқида таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда грамматик атама ва қоидаларни қўллашда фонетик, лексик, грамматик томондан қатор интерферентив ҳатолар кузатилди. Айни ҳолат қозоқ тили дарсликларида қозоқ-ўзбек тилининг терминологик луғатини яратиш ва қўллаш заруратини юзага келтирди.

7. Таълим қозоқ тилида олиб бориладиган мактабларда ўзбек тилидан педагог кадрлар етишмаслиги, уларнинг маълумотлари талаб даражасида

эмаслиги, методик ёрдам етарли эмаслиги ўқувчиларнинг ўзбек тилини чуқур ўрганишларига салбий таъсир кўрсатади. Шу боис қозоқ тили ўқитувчиларининг давлат тилини яхши билиши, ҳар иккала тилни қиёслаб ўргата олиши қозоқ тилини давлат тили билан қиёслаб ўқитишга доир муаммолар ҳал қилинишида муҳим аҳамиятга эга.

Она тили билан давлат тилини коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш орқали қуйидаги натижаларга эришилди:

– ўқувчилар ўқитувчини такрорлайдиган пассив объектдан янги билимларни мустақил эгаллайдиган фаол субъектга айланиши;

– мавзу доирасидаги етакчи сўровларга жавоб топиш, ўқитувчи қўйган конкрет вазифаларни бажариш орқали мавзуни ўзлари тадқиқ этиб, ҳукм ва хулосалар чиқаришлари;

– ўқувчиларнинг ўзлари ўзлаштирган назарий маълумотларни амалиётда, нутқий фаолиятда тўғри қўллаш олиши;

– ўз хулосалари юзасидан ўхшаш мисоллар ва матнларда таҳлил қила олиши;

– назарий маълумотларни ўзлаштиришда қўшимча манбалар билан ишлаш кўникмаларининг шаклланиши;

– давлат тили билан қозоқ тилини коммуникатив-когнитив асосда қиёслаб ўқитиш жараёнида ўқувчиларнинг иккинчи тилни ўрганишга бўлган мотивацион ўзига хослигининг намоён бўлиши.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.28.03.2018. Ped. 02 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

БУЛЕКБАЕВА ШОЛПАН БУХАРБАЕВНА

**СРАВНИТЕЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ РОДНОГО ЯЗЫКА С
ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЯЗЫКОМ НА КОММУНИКАТИВНО-
КОГНИТИВНОЙ ОСНОВЕ**

(На примере школ с казахским языком обучения)

13.00.02. – Теория и методика обучения и воспитания (казахский язык)

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ ПО
ПЕДАГОГИЧЕСКИМ НАУКАМ(PHD)**

Самарканд – 2019

Тема диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан под номером В.2018.3.PhD/603.

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном педагогическом институте.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (<http://samdu.uz/ixtisoslashgankengashlar>) и информационно-образовательном портале «ZiyoNET» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель:

Абдувалитов Ергаш Бураневич
кандидат педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Матчонов Сапа
доктор филологических наук, профессор
Джусупов Маханбет
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

**Ташкентский государственный
университет Узбекского языка и
литературы имени А.Навои**

Защита диссертации состоится «__» _____ 2019 года в _____ часов на заседании Научного совета по присуждению ученых степеней PhD.28.03.2018.Ped.02.05 при Самаркандском государственном университете (Адрес: 140104, город Самарканд, Университет хиёбони 15-дом. Тел.: (0366) 239-12-29, факс: (0366) 239-13-87, e-mail: samdu_ped_kengash@umail.uz.)

Диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета (зарегистрирован номером _____). (Адрес: 140104, город Самарканд, Университет хиёбони 15-дом. Тел.: (0366) 239-12-29,)

Автореферат диссертации разослан «__» _____ 201__ года

(реестр протокола рассылки № _____ от «__» _____ 201__ года)

Х.И.Ибраимов

Председатель научного совета по присуждению
ученых степеней, д.п.н., профессор

Ш.Ураков

Ученый секретарь научного совета по
присвоению ученых степеней д.ф.п.н., (PhD)

Н.Шодиёв

Председатель научного семинара при научном
совете по присуждению ученых степеней,
д.п.н. профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии(PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Международное образование, принятое и установленное в мире развитыми странами и международными организациями до 2030 года, признается как “Образование – главная движущая сила процветания и наиболее важная деятельность, способствующая достижению целей устойчивого развития” и определяется актуальной задачей эффективное использование методов оценивания результатов качественного обучения и успеваемости. В образовательной системе это расширяет возможности использования технологий, направленных на сравнительное изучение языков на коммуникативно-когнитивной основе.

В мире проводятся научные исследования по лингводидактике и развитию речевой деятельности, коммуникативной компетенции, технологии формирования речевых навыков, исследования дифференциальных символов разных языков, по сема (компонентному) анализу лакун. А это при преподавании языка расширяет возможности усовершенствования у учащихся речевых навыков самостоятельного мышления, формирования навыков правильного выражения творческих идей в устной и письменной форме в соответствии с условиями речи, умение студентов высших учебных заведений разговаривать на иностранном языке, постоянное корректирование программных материалов среднего образования.

В нашей республике укрепление роли государственного языка на мировой арене, изучение своего родного языка в школах для небольшого числа национальных групп, уважительное отношение к их родному языку создают необходимые условия для продолжения следующих этапов образования выпускниками казахских школ. Наряду с этим, расширяются возможности повышения эффективности коммуникативно-когнитивных методов при сравнительном обучении родного языка с государственным языком в школах с казахским языком обучения. В «Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» указаны такие задачи, как «укрепление гражданского, межнационального и межконфессионального мира и согласия, дальнейшее совершенствование системы непрерывного образования, увеличение возможности качественных образовательных услуг». А это требует усовершенствования системы преподавания родного языка в школах с казахским языком обучения, определение и введение коммуникативно-когнитивных методов.

Данное диссертационное исследование, в определенной степени, служит решению задач по обеспечению качества образования, определенных в Указе Президента Республики Узбекистан УП-4947 «О Стратегии действий по дальнейшему совершенствованию управления, ускоренному развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, в №187 Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан от 6 апреля 2017 года «Об утверждении государственных образовательных стандартов среднего и среднего специального, профессионального образования», в № 140

Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан от 15 марта 2017 года «Об утверждении положения об общем среднем образовании», а также в ряде других нормативно-правовых документах, принятых в данной сфере.

Соответствие исследования с приоритетными направлениями развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики – I. “Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационных идей”.

Степень изученности проблемы. Социальное значение языка с давних времен интересовало человечество. Великие предки, как Форобий, аз-Замахшарий, Беруний, Махмуд Кошгарий, Юсуф хос Хожиб, Алишер Навоий, используя возможности языка, создали образцы науки и искусства высокого уровня.

В развитии обновленного образования сравнительное обучение родственным языкам молодого поколения занимает особое место в языковом образовании.

Исследование развития сравнительного метода вместе с языковым родством и генетической классификацией мировых языков освещены такими учеными методистами, как А.М.Зуров, Е.Д. Поливанов, А.А. Реформатский, Бодуэн де Куртенэ, Е.И. Пассов, Щерба, Л.И.Анохин.

В ряде таких исследований, как “Обучение русскому языку в начальных классах киргизских школ” (Фрунзе,1983) Абдулины Эммы Шакировны, “Сопоставительная грамматика русского и татарского языков” Р.С.Газизова, “Сопоставление категории лица и числа глаголов в английском и грузинском языках” Т.Д.Метревели, “Сопоставительная морфология русского и литовского языка” К.В.Мустейкиса, “Очерки сопоставительной грамматики русского и чувашского языков” Н.А.Резюкова сравнительное изучение языков рассматривается по-разному.

Несмотря на то, что проблемы обучения государственному языку в русских классах общеобразовательных школ исследовались такими узбекскими учеными, как К.Хусанбоева, Р.Ниязметова, Асалов, К.Холикбердиев, Р.Юлдашев, С.Назарова, М.Рихсиева, Ф.Умарова, Д.Тошхужаева, Г.Мухамеджанова, Г.Ахмедова, Ахророва, Кадырова, Мирджалолова, Назарова, Рихсиева, и Е.Б.Абдувалитовым в казахских школах, анализ исследований показал, что сравнительное обучение государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе для школ с казахским языком обучения не было специальным объектом исследования.

Связь исследования диссертации с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, где выполнена диссертация. Исследование выполнено в рамках научного проекта факультета “Узбекского языка и литературы” ТГПУ имени Низами по теме “Научное исследование узбекского (казахского) языка и литературы и современные технологии обучения”.

Цель исследования. Обосновать принципы, формы, методы и средства сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения и разработать предложения и рекомендации по его реализации.

Задачи исследования:

изучить текущее состояние компетентного подхода к изучению языка и сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения, выявить коммуникативно-когнитивные методы обучения языку согласно требованиям государственных образовательных стандартов;

усовершенствовать механизм развития речевых коммуникативно-когнитивных компетенций учащихся в процессе сравнительного обучения родного языка с государственным языком;

коммуникативно-когнитивное модулирование инновационных технологий сравнительного обучения родного языка с государственным языком и усовершенствование по требованиям государственного образовательного стандарта;

определить показатели развития коммуникативно-когнитивной компетенции и оценивать их эффективность, обобщать информации, относящиеся к теоретическому и практическому опыту, сделать соответствующие выводы и разработать методические предложения и рекомендации.

Объектом исследования является процесс сравнительного обучения государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе в 5-9 классах школ с казахским языком обучения Навоийской и Бухарской областей.

Предметом исследования является содержание, методы и средства сравнительного обучения государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения.

Методы исследования. В процессе исследования использовались теоретическо-лингвистические, социально-педагогические методы, методы сравнительного анализа, наблюдение, опрос, беседа, обобщение, анализ учебно-методической литературы, эксперимент, методы статистического анализа.

Научная новизна исследования:

усовершенствованы процессы сравнительного обучения родного языка с государственным языком в школах с казахским языком обучения на основе введения в содержание компетентного (лингвистического, коммуникативного) подхода языкового образования элементов определения произношения звуков, выбора форм падежей;

на основе сравнительного анализа по межпредметным связям учебной программы казахского языка 5-9 классов определены критерии содержания

коммуникативно-когнитивной компетенции, формируемые в языковом образовании (самостоятельное мышление, когнитивные качества, сравнение);

усовершенствована технология модулирования сравнительного обучения родного языка с государственным языком на основе этапов реализации требований государственного образовательного стандарта и определения функций педагогической деятельности (образцовость, совместный контроль, активность);

усовершенствованы занятия по формированию коммуникативно-когнитивной компетенции на основе активации коммуникативного процесса и разработки системы упражнений (особенности глагола, спряжение, изменение по временам) при организации уроков «Рейдер», «Урок олимпиады», направленных на повышение мотивации учащихся.

Практические результаты исследования нашли свое отражение в следующем:

в школах с казахским языком обучения с целью сравнительного обучения государственного и казахского языка темы, направленные на формирование коммуникативных, лингвистических компетенций по узбекскому языку включены в ежемесячные планы кружковых работ и других внеклассных мероприятий по казахскому языку;

реализована на практике технология модулирования по сравнительному обучению родного языка с государственным языком;

разработаны практические рекомендации по улучшению учебных программ и учебников по казахскому языку;

разработаны методические рекомендации по использованию переводов грамматических терминов с казахского на узбекский и с узбекского на казахский языки, по узбекско-казахским терминологическим словарям грамматических терминов;

материалы исследования использованы в учебно-методическом обеспечении родного языка в школах с казахским языком обучения.

Достоверность результатов исследования обосновывается извлечением использованных подходов, методов и теоретических информации из официальных источников; эффективностью приведенных анализов и экспериментально-испытательных работ, проверенных методами математико-статистического анализа; утверждением выводов, предложений и рекомендаций компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования определяется использованием идей и методических рекомендаций, приведенных в диссертации, в организации процесса обучения на основе коммуникативно-когнитивной методики, для повышения эффективности образования в общеобразовательных школах, а также в совершенствовании учебных планов и программ.

Практическая значимость результатов исследования определяется тем, что разработанные предложения и практические рекомендации служат для создания учебников и учебных пособий по казахскому и узбекскому языку,

составления терминологических словарей, организации специальных учебных курсов по сравнительному обучению государственному языку.

Внедрение результатов исследования. Предложения и рекомендации, разработанные на основе результатов исследования по сравнительному обучению государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения:

усовершенствование процессов сравнительного обучения государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения, содержание компетентного (лингвистического, коммуникативного) подхода к языковому образованию, сравнительный анализ по межпредметным связям учебной программы казахского языка 5-9 классов предложения по составу коммуникативно-когнитивных компетенций, формируемых в языковом образовании использованы при разработке №187 Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан «Об утверждении государственных образовательных стандартов среднего и среднего специального, профессионального образования» (свидетельство 01-02/2-2-176 Министерства высшего и средне-специального образования от 18 июля 2018 года). Данный государственный образовательный стандарт послужил усовершенствованию учебной программы казахского языка 5-9 классов и его содержания;

предложениями по реализации требований государственного образовательного стандарта при коммуникативно-когнитивно модулированной технологии сравнительного обучения родного языка с государственным языком и функциям педагогической деятельности воспользованы при разработке №140 Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан «Об утверждении положения об общем среднем образовании» от 15 марта 2017 года (свидетельство 01-02/2-2-176 Министерства высшего и средне-специального образования от 18 июля 2018 года). Данное положение повысило возможности правильной организации учебного процесса в общих средних учебных заведениях и оптимизации педагогической деятельности;

система упражнений для технологии “Рейдер”, “Урок олимпиады”, направленные на активацию коммуникативного процесса и повышению мотивации учащихся, предложения по методам формирования коммуникативно-когнитивной компетенции рекомендованы на научно-методическом совете по тюркским языкам Республиканского Центра Образования 26 октября 2010 года для использования на уроках казахского и узбекского языка школ с другими языками обучения (свидетельство №3 Республиканского Центра Образования от 26 октября 2010 года). На основе данных рекомендаций сравнительное изучение государственного языка на коммуникативно-когнитивной основе реализованы на учебно-воспитательном процессе.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования были обсуждены на 2 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме исследования всего опубликовано 15 научных работ, в том числе 2 учебно-методических пособий, в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций 10 статей (8 – в республиканских и 2 – в зарубежных журналах).

Структура и объём диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, трех основных глав, общих выводов и рекомендаций, списка использованной литературы. Объем диссертации составляет 132 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность темы исследования, освещена степень изученности проблемы, определены цель и задачи, объект и предмет исследования, указано соответствие с приоритетными направлениями развития науки и технологий республики, изложены научная новизна исследования, научное и практическое значение полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов в практику, а также сведения об их публикации, структуре и объеме диссертации.

В первой главе диссертации, названной **«Научно-дидактические основы сравнительного обучения государственному языку с родным языком в школах с казахским языком обучения»** изучены исследования по научно-практической значимости сравнительного обучения языкам, взгляды по компетентному подходу к образованию в методике обучения языкам, анализ коммуникативных компетенций.

Грамматика, теория сравнения, методика сравнения, в том числе, задачи изучения языков родственных и соседних стран по широкому использованию в решении теоретических и практических задач лингвистики всегда была в центре внимания специалистов лингводидактики.

При сравнительном обучении родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения и в мировой лингводидактике по сравнительной методике особое место занимают научно-практическая значимость сравнительного обучения языкам в Узбекистане и родственных странах, взгляды относительно компетентного подхода в преподавании языка, научные исследования, проведенные по коммуникативным компетенциям.

В статье Бодуэна де Куртенэ “О смешанном определении всех языков” глубоко анализированы теоретические основы сравнительной лингвистики. По его мнению, цель сравнительной лингвистики направлена на определение разных особенностей сравниваемых языков.

Знаменитый ученый Л.В. Щерба в своих методических исследованиях выдвигает идею о том, что при сравнительном изучении языков надо полагаться на знания по родному языку.

В связи с тем, что в нашей республике после дошкольного, общего среднего образования учебных заведений с другими языками обучения следующие этапы образования ведутся только на узбекском языке, сравнительное изучение государственного языка с русским, казахским, туркменским, киргизским, каракалпакским языками имеет актуальное значение.

Проблемы, связанные с обучением узбекскому языку, как государственному, в академических лицеях с каракалпакским языком обучения, усовершенствованием речевых навыков учащихся, развитием навыков письменной и устной речи проанализированы в исследовательских работах ученого-методиста Ш.Ш.Юлдашевой, а также утверждает, что при сравнительном изучении языков необходимо опираться на знания, полученные по родному языку, уделять больше времени на выполнение практических упражнений. В научно-исследовательской работе А.К.Нисанбаевой приведены методы формирования у учащихся речевых навыков на государственном языке, в диссертационной работе на примере начальных классов школ с казахским и узбекским языком обучения С.С.Тажбеновы утверждается, что в методика преподавания родного языка способность учащихся использовать теоретические знания на практике усваивается путем исследовательского метода.

В докторской диссертации Д.У.Хошимовой изучены дифференциальные знаки лакун в системе разных языков, выполнен семантический анализ лакун русского, узбекского и английского языков.

На уроках преподавания языка ощущается нехватка взаимосвязи между грамматикой и ее использованием в речи, и, несмотря на отличное усвоение грамматических правил, учащиеся не могут использовать свои знания в речевой деятельности. Культура речи каждого ученика напрямую связана с коммуникативной деятельностью в преподавании языка.

Понятие «коммуникативность» часто используется вместе со словосочетанием «коммуникативной компетентности».

Коммуникативная компетенция – умение вступать в общение в социальных ситуациях, знание культурных норм и ограничений в общении.

Обобщая эти понятия, пришли к выводу, что «коммуникативная компетенция» - это способность использовать знания, умения, навыки в речевой деятельности, довести учащихся от теоретического понимания лингвистического материала до владения высокой культурой речи.

«Приоритет личности ученика, его стремлений, интересов и способностей - одно из основных принципов Государственного образовательного стандарта, целью которого является воспитание духовно гармоничной и интеллектуально развитой личности.

Наше общество, развивающееся быстрыми темпами, требует, чтобы ученик, как основная движущая сила образования, как субъект процесса обучения, взял на себя задачи изучения и познания. Ученика не надо обучать, надо довести его до состояния самостоятельного обучения. Пока ученик сам не будет стремиться, невозможно достичь успеха в образовании».

Реализация коммуникативно-когнитивного метода в общеобразовательных школах по требованиям ГОС приведена в следующем рисунке (рисунок-2).

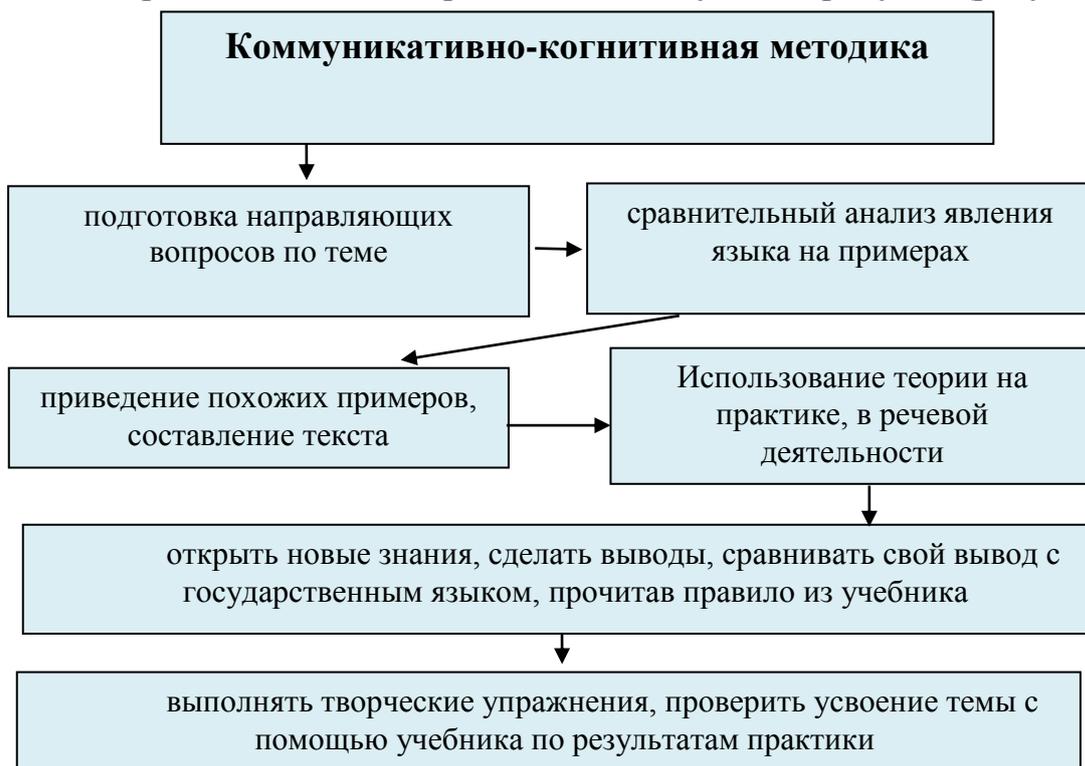


Рисунок-1. Реализация коммуникативно-когнитивной методики на этапе А2 опорной степени в общеобразовательных школах

Формируемую у учащихся коммуникативно-когнитивную компетенцию рекомендуется разделить на следующие компоненты:

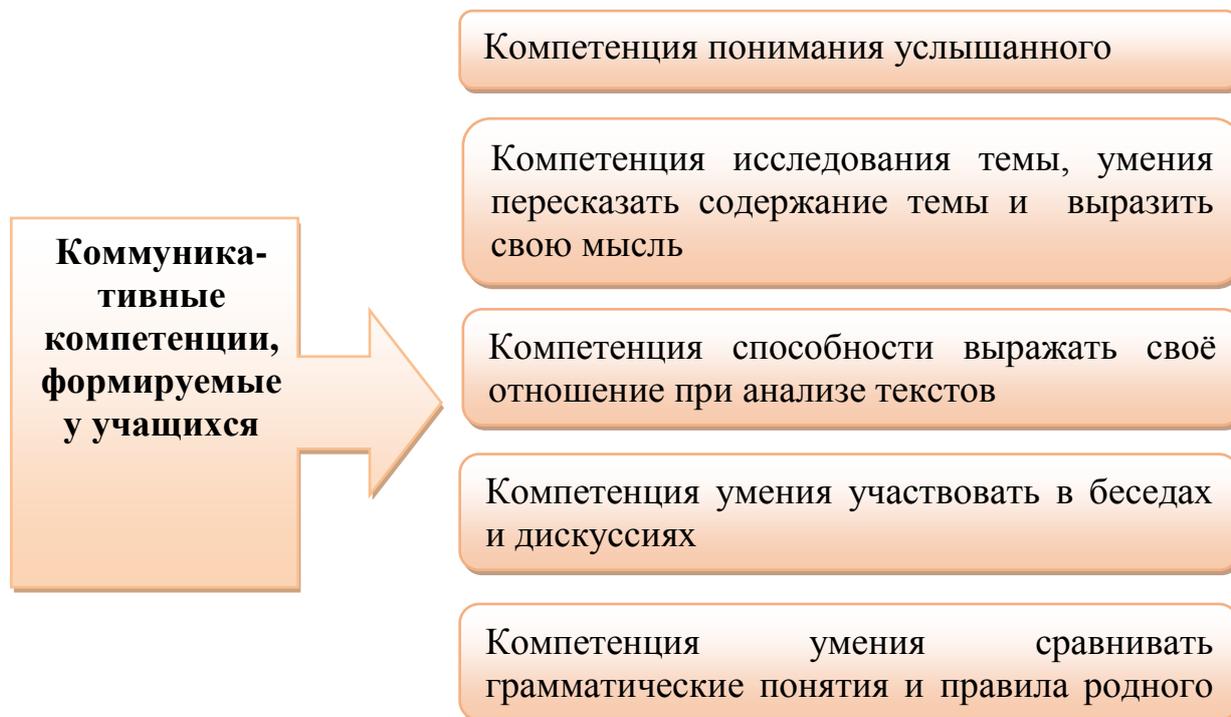


Рисунок-2. Коммуникативные компетенции, формируемые у учащихся в процессе сравнительного обучения государственному языку

Результат определяется при помощи следующих критериев

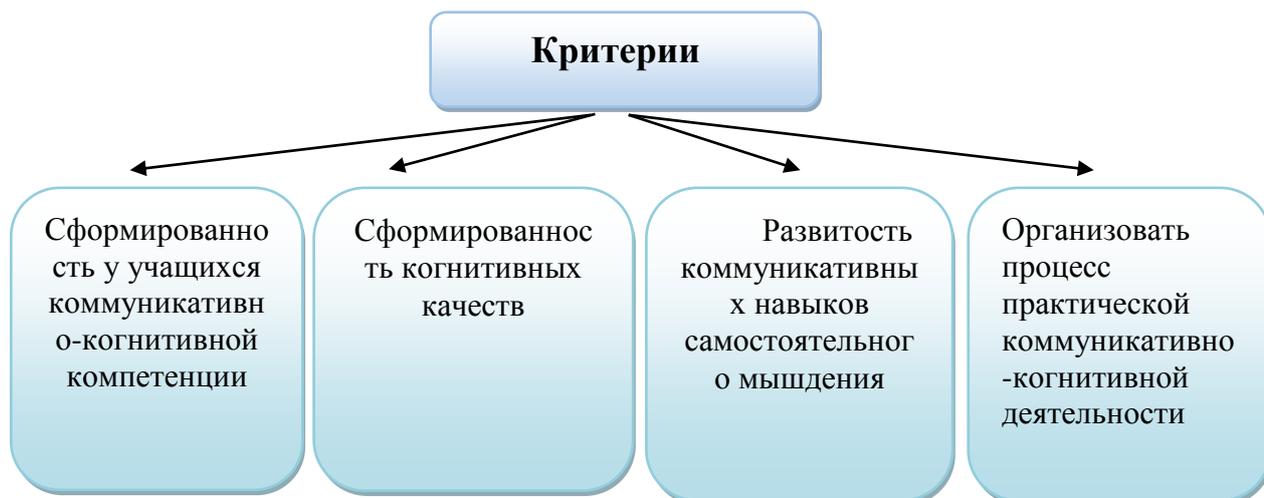


Рисунок-3. Критерии, определяющие формирование и развитие коммуникативно-когнитивности у учащихся

Сущность метода обучения относительно когнитивного подхода заключается в том, что в процессе выполнения каждого задания обучающий занимается открытием новых мыслей или созданием чего-то нового. И, конечно же, этот процесс у учащегося формируется и развивается не сразу, а поэтапно (рисунок 4).

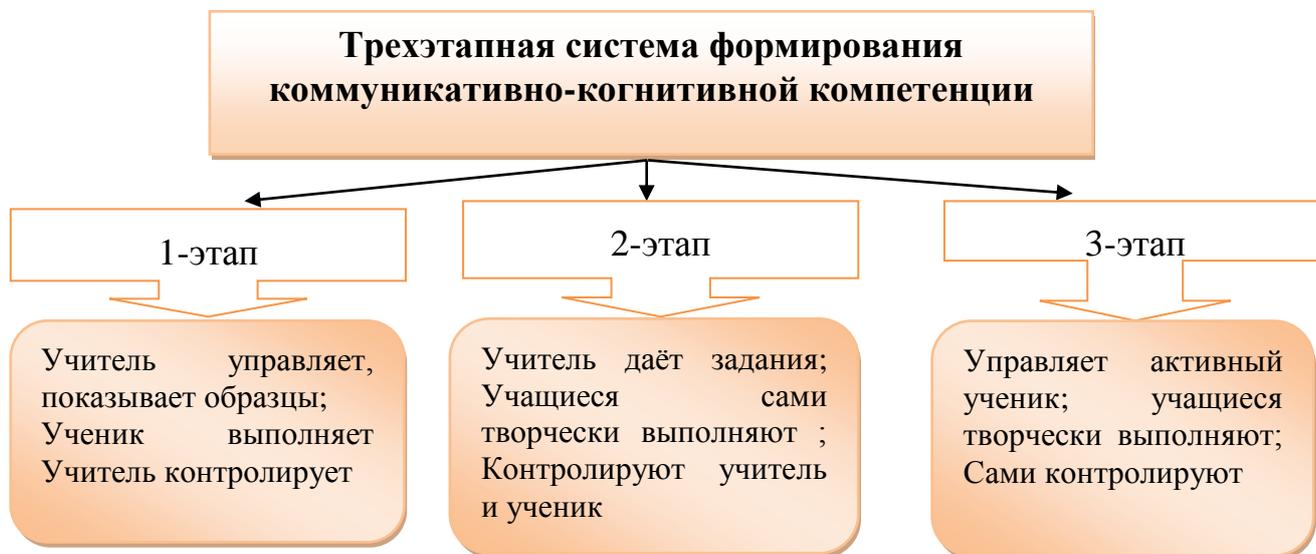


Рисунок-4. Этапы формирования коммуникативно-когнитивных компетенций у учащихся

Традиционную парадигму образования “учитель-учебник-ученик” согласно концепции превращения ученика в субъекта образования, указанной в “Национальной программе подготовки кадров” необходимо поменять в виде “ученик-учебник-учитель”. В развитых странах мира система образования строится на основе именно этой парадигмы.

В прошлой бихевиористической системе образования учитель и учебник были основными источниками образования, а согласно этой

парадигме, основанной на когнитивной методике, ученик является организатором самостоятельной деятельности, выполняет роль личности, имеющей собственные мысли и коммуникативную компетенцию. Когнитивное обучение требует мотивировать учащихся узнать. Особенно, будет эффективным выполнение мотивации формирования заинтересованности учащихся в речевой деятельности синергетическим методом образования. Синергетический подход к образованию – это метод заинтересования или мотивирования получить знания. Синергетика поощряет сработать еще не выявленные, дремлющие способности личности. В результате синергетической связи между учителем и учеником не знающие превратятся в знающих”.

Мотивация заинтересованности в речевую деятельность зависит от личных качеств ученика. Одно из них – творческая самостоятельность обучаемого. Второе – степень склонности к речевому общению. Психологи их разделяют на экстраверты (разговорчивые, способные высказать своё мнение) и интроверты (неразговорчивые, со слабой речевой деятельностью).

Во второй главе диссертации, названной **“Текущее состояние сравнительного обучения государственному языку на коммуникативно-когнитивной основе”**, анализируются учебные программы, учебники по узбекскому и казахскому языку, освещаются методы формирования коммуникативной компетенции при сравнительном обучении государственному языку, задачи использования инновационных педтехнологий.

Согласно №187 постановлению «Об утверждении государственных образовательных стандартов среднего и среднего специального, профессионального образования» (от 6 апреля 2017 года), усовершенствованному по государственным образовательным стандартам на основе компетентного подхода, на основании № 130 постановления Кабинета Министров от 15 мая 2012 года важное значение имеет формирование опорных компетенций, основанных на способность учащихся использовать знания, умения и навыки в разных ситуациях.

Несоответствие годового распределения родного языка для общеобразовательных школ с темами учебника “Казахского языка” 5-класса заставляет учителей сталкиваться с большими трудностями при составлении годового календарно-тематического планирования.

В учебной программе казахского языка для 5 классов темы *От, Отнинг келишик турлари, Сифат, Сон, Олмош, Феъл, Равиш* даются в курсе введения, а в учебной программе узбекского языка для 5 классов *От ва унинг келишик турлари, Олмошнинг кишилик ва ўзлик олмош турлари, сифат, сифат даражалари* даны в анализе речевых тем. В последовательном курсе до раздела Фонетики отведено очень много – 91 часов (введение – 2 часа, повторение – 11 часов, синтаксис и пунктуация – 38 часов, морфология - 40 часов). В учебной программе на изучение тем *“Равишларнинг турлари”*, *“Гапнинг боғланиш турлари”*, *“Ҳолнинг турлари”*, отведено по 1 часу, и это затрудняет усвоение учащимися таких трудных тем.

Тема “Қаратпа сөз”, данная в составе синтаксиса тоже не соответствует последовательности. Потому, что “Қаратпа сөз”, “Қыстырма сөз”, “Одағай” являются видами “Оқшау сөз”. и обобщенно изучаются в 8 классе. А это требует обобщения, интегрирования некоторых тем по казахскому языку из-за повторения пройденных лексических и грамматических тем, как “Қаратпа сөз”, “Одағай” в учебниках казахского языка 5-7-8 классов школ с казахским языком обучения, “Төл сөз бен автор сөзі” в 7,9 классах.

Ученый-методист Мухитдинова Х.С. утверждает, что “при составлении учебных программ по узбекскому языку необходимо учитывать, что обучение в нашей многонациональной стране ведется на 7 языках, и каждый из них относится к разным языковым семьям, их флективность и аглютинативность».

Согласно программе казахского языка в 6 классе прошедшее время глагола подразделяется на такие 3 группы, как *узоқ ұтган замон, ұтган замон давом феъли*, а в узбекском же языке вместе с *ұтган замон ҳикоя феъли* есть 4 группы прошедшего времени глагола. И это является еще одной причиной необходимости сравнительного обучения государственному языку. Из-за того, что в 6 классе на уроках казахского языка виды слов по составу *негізгі және туынды түбір, біріккен сөз, қос сөз, сөз тіркесі, қысқарған сөз* (*ўзак сўз ва ясама сўз, қўшма сўзлар, сўз бирикмаси, қисқарған сўз*) согласно программе узбекского языка проходят в 7 классе, при объяснении этих тем необходимо уделять особое внимание их различиям. Например, в казахском языке *қўшма сўзлар* делятся на *бириккан сўзлар, жуфт сўзлар, сўз бирикмалари, қисқарған сўзлар*. В учебнике по узбекскому языку для 7 класса в теме “Кўшма сўзларнинг имлоси” написано, что “*қўшма сўзлар қўшиб ёки ажратилиб ёзилади*”. В казахском языке *бириккан сўзлар*, как виды *қўшма сўзлар* пишутся слитно, *сўз бирикмалари* пишутся отдельно.

А также, образование прилагательных является еще одной важной темой для сравнительного обучения. В казахском языке нет прилагательных, обозначающих значение *ўрин-пайт* и суффиксов *сер, но, бе, ба*, которые стоят перед корнем. Из-за того, что в узбекском языке тема “*Феълларининг ясалиши*” даётся в 7 классе, необходимо напомнить, что *ёрдамчи феъллар* казахского языка, в узбекском языке делятся на *ёрдамчи феъллар ва тўлиқсиз феъллар* (*эди, экан, эмиш, эмас*). Также в казахском языке нет глаголообразующего суффикса *-илла*. Глагол *гувилла*, который даётся в учебнике узбекского языка для 7 класса в казахском языке анализируется следующим образом: *гув –тақдид сўз, ил –от ясовчи қўшимча, -ла – феъл ясовчи қўшимча*. Тема “Шылаулар”, данная в программе казахского языка 7 класса, в узбекском языке даётся как *кўмакчилар*, что является еще одним важным аспектом, которое должны знать учащиеся. “*Шылаулар*” в казахском

языке делятся на *Септеулік, Жалғауық, Демеулік*. Учащиеся должны знать, что слова *билан, учун, каби, сингари, орқали* в казахском языке являются *септеулик шылау*, в узбекском языке - *кўмакчи; фақат, хам, гина, (-кина, -қина)* в казахском языке являются *демеулик*, а в узбекском - *юклама*. Надо напоминать учащимся, что слова *яхшими, озгина*, в узбекском языке пишутся слитно, а в казахском языке (*ма, ме, ба, бе, па, пе*), пишутся раздельно или через дефис.

Для сравнительного изучения государственного языка необходимо соблюдать квалификационные требования к учащимся общих средних учебных заведений по Узбекскому языку. Цели обучения узбекскому языку в системе общего среднего образования: умение самостоятельно излагать мысли в учебном и трудовом процессе, в общественных местах, в разных речевых ситуациях; понимание услышанной информации; развитие навыков выражать свое отношение к событиям. В школах с другими языками обучения по Узбекскому языку требуется формирование коммуникативных и лингвистических компетенций по степени А2. Анализ программ показал, что в школах с другими языками обучения нет сравнительного изучения государственного языка с их родным языком, в программе не выделяется отдельное место для сравнительного изучения. В общеобразовательных школах выделение дополнительных часов для глубокого усвоения узбекского языка, создание дополнительных учебных курсов по обучению государственному языку является требованием сегодняшнего времени.

Согласно Положению Кабинета Министров Республики Узбекистан «О рейтинговой системе оценивания качества знаний учащихся 5-9 классов» оценивание знаний учащихся на рейтинговой основе – это новая педагогическая технология, доказывающая установление демократической модели образования.

Определение рейтинговых показателей выполняется на основе таких критериев, как понимание учащимися содержания темы учебного предмета и умение пересказать, умение использовать полученные знания на практике, умение творчески мыслить, делать выводы. Эту технологию можно использовать при самооценке учащихся (см. таблицу 1).

Создание условий для развития и самооценки личности в процессе образования является одним из основных направлений, используемых во всех странах, где реализуются реформы образования.

Критерии оценивания
Фамилия, имя ученика _____

		Общий балл	Балл
Учить Знать Понимать	Знаю особенности глагола	0-1	
	Знаю вопросы глагола	0-1	
	Знаю лица глагола	0-1	
	Узнал времена, наклонения глагола	0-1	
	Сумел сделать выводы по глаголу	0-1	
Использовать в речи и на практике	Сумел самостоятельно найти глаголы в практических упражнениях	0-1	
	Сумел создать маленький текст с помощью глаголов	0-1	
Всего		7-баллов	

В данной главе на анализе лингвистических материалов, узбекский и казахский языки, как родственные языки, сравниваются в составе тюркских языков. В диссертации с помощью коммуникативно-когнитивной методики сравниваются важные аспекты узбекского и казахского языков, часто встречающиеся в процессе образования. Основная цель – сравнение особенностей звуковой системы, грамматического и синтаксического строения узбекского и казахского языков.

Одна из фонетических особенностей, которую должны знать учащиеся – в узбекском литературном языке 6 гласных (**а,е,о,ў, и, у**), 23 согласных, а в казахском языке 12 гласных (**а,э,о,ө, ұ,ү,ы,і,е,и,э, у**), 26 согласных звуков. Из-за того, что в казахском языке нет таких букв, как **х, нг, ў**, учащиеся в письменной и устной речи допускают ошибки при использовании данных букв. Например, **Ҳафта** –хафта, **аҳамият** –ахамият, **ҳодиса** –ходиса; **Қўшма сўз** –кушма суз. **ўқувчи** –уқувчи, **келинг** –келиң, **энг** –эң, **онг** –оң.

Звук **нг** в узбекском алфавите не существует как отдельная одна буква, а указывается совмещением двух букв **н** и **г**, а в казахском языке этот звук обозначается как **ң**. Казахскоязычные ученики в письменной речи допускают ошибки при использовании данной буквы.

При лексическом сравнении анализируются отдельные слова, смежные семантические группы, морфологическое строение слов и их использование в том или другом смысле. При сравнительном обучении государственного языка с родным языком особое значение имеют фразеологизмы. Фразеологизмы по «Учебной программе родного языка общего среднего образования» в 5 классе направлены на обогащение общего словарного запаса учащихся, а в 8 классе проводятся с целью обучения различать фразеологизмы от словосочетания в составе синтаксиса. Такие выражения, как *“Кўзим учиб тургани йўқ”*, *“Ошиғи олчи туриб”*, *«Бир ёқадан бош, бир енгдан қўл чиқариш»*, *“Қора қозон қайнаб турибди”*, используются на обоих языках.

Полученные знания учащихся по фразеологизмам эффективно определять с помощью интеллектуального соревнования “Эверест”

Таблица 2.

1-этап. Составление узбекско-казахского словаря выражений

№	В государственном языке	В казахском языке
1	Бармоғини тишлаш Кўзи тўрт бўлиши Тирноқ осидан кир кидириш Бешигимни тебратдингми Бармоғини тишлаш	Бармағын тістеу Көзі төрт болу Тырнақ астынан кір іздеу Бесігімді тербеттің бе? Бармағын тістеу

Таблица 3.

2-этап. Найти значения данных выражений.

Ұзын арқан, кең тұсау Қой үстінде бозторғай жұмыртқалаған кез Тізгінін қолға алу Аяғы үзеңгіде тұр Ит өлген жерде Берекенің қаймағы бұзылмаған	лоқайд, бемалол тинчлик рақбарликни құлға олиш - сафарга отланмоқчи -узоқ (Яхши ит мурдасини кўрсатмайди) - тинч-тотув
--	---

Таблица 4.

3-этап. Узбекско-казахское определение выражений.

1	Катта ишга интилиш Жудаям ошириб юбориш Бу ерда бир гап бор Ахиллик, бирдамлик Хурсанд бўлиш Яхши гапиринг, ёмон гап айтманг	Осилсанг баланд дорга оси Пашшадан фил ясама Бир балоси бўлмаса, шудгорда куйруқ на қилур Бир майизни кирик бўлиб емоқ Дўпписини осмонга отди Нафасингни ел учирсин	Жығылсаң нардан жығыл Түймедейді түйедей қыл Бұл не деген батпан құйрық, Айдалада жатқан құйрық Жарты құртты бөліп жеу Төбесі көкке екі-ақ елі жетпеді Жағыңа жылан жұмыртқаласын
---	--	---	--

В данной главе рекомендуются следующие способы формирования коммуникативно-когнитивной компетенции при повышении эффективности образования:

Задание 1: Найдите похожие по смыслу!

- Катта
- Кўп
- Сабр
- Вақт
- Барака

Задание 2: Продолжите пословицу!

-Сув ичадиган қудуққа

-Эгилганга егил, бошинг ерга теккунча.....

-Бировга ғор қозма.....

Задание 3: “От слова до выражения”



Задание 4: Составить словарь

Қабирға- девор, Керемет- карамат, Биик- баланд

Задание 5: “Написать поздравление” Опорные слова: *Хурматли, мухтарам, бебаҳо узутлар, меҳр-оқибат, чин дилдан, сизнинг ҳаёт йўлингиз*

При организации образования, основанного на коммуникативно-когнитивном принципе, эффективно пользоваться инновационными технологиями. В работе рекомендованы, разработанные автором технологии урока “Олимпиада” и “Рейдер”, направленные на доказательство полученных знаний путем организации рейда.

В третьей главе, названной “**Анализ эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе**”, проанализированы интерференционные ошибки и разработаны следующие способы их предотвращения: работа над узбекско-казахским, орфографическим и толковым словарем; работа над текстом; широкое использование материалов газеты; самостоятельная работа с художественными произведениями (таблица 5)

Таблица 5.

Интерферентивные ошибки, встречающиеся в узбекском и казахском языках

Ошибки	В узбекском языке	В казахском литературном языке
Ерісті түгетді есе молжалданған шарлайды түзген	Эришди тугатди эса мўлжалланган чорлайди тузган (режа)	қол жеткізді аяқтады болса лайықталған шақырады жасаған

Экспериментально-испытательные работы по сравнительному обучению родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе проводились в следующих этапах:

1-диагностирующий этап: Анализ методов работы учителей государственного и казахского языков;

2-формирующий этап: Определение эффективности коммуникативно-когнитивной методики в процессе обучения государственному языку по участию на уроках и результатам контрольных работ учащихся.

3-заключительный этап: Проведение специального анкетирования для определения уровня знаний, умений, навыков учащихся; изучение их речевых ошибок и определение способов их предотвращения.

В педагогических экспериментально-испытательных работах постарались определить дидактическую цель наблюдения уроков, используя самые последние достижения передовых педагогов в этой области:

1. Определение эффективности уроков новой педтехнологии, основанных на коммуникативно-когнитивной методике;
2. Соответствие уроков требованиям ГОС и урокам казахского языка;
3. Спрос к сравнительному обучению родного языка с государственным языком и его употребление на практике.

Эффективность коммуникативно-когнитивной методики, используемой в процессе образования, изучалась в следующих дидактических отношениях:

1. Изучение с целью употребления в речи языковых явлений и грамматических материалов.
2. Работа с упражнениями и заданиями по развитию речи.
3. Работа с текстами, которые формируют навыки самостоятельного мышления.

Результаты определяются по показателям низкой, средней, высокой степени данных ответов.

1. Когда обобщались ответы на вопрос «Для чего нужно изучение государственного языка?», ответы показали следующие результаты:

- «Язык – средство общения» - 20%.
- «Язык – национальная ценность, зеркало нации» - 30%.
- «Из-за того, что материалы предметных олимпиад, этапных экзаменов даются на узбекском языке, при их сдаче ученики сталкиваются с трудностями» - 50%.

2. На вопрос «С какими трудностями сталкиваетесь при выполнении заданий на уроках государственного языка?» ученики ответили, что допускают грамматические ошибки при выполнении контрольных работ, затрудняются при составлении текстов из-за нехватки словарного запаса и при использовании грамматических терминов.

3. «Какой из современных педтехнологий, которые используют ваши учителя на уроках государственного и казахского языка вам нравятся?» На этот вопрос учащиеся ответили, что им больше нравятся работа в группах, самостоятельная работа, игра-соревнование. Некоторые ученики, не понимая значение слова «метод», перечислили нравственные качества учителя.

4. На вопрос «Что, по-вашему, эффективнее: усвоение знаний в готовом виде или самостоятельное изучение?» 80% учащихся ответили, что самостоятельное изучение темы намного интереснее и эффективнее.

В школах, где проводились экспериментально-испытательные работы, было доказано, что с помощью организации уроков на коммуникативно-когнитивной основе можно добиться положительных результатов. Качество знаний повысилось от 73-74% до 78-79%.

В экспериментально-испытательных работах принимали участие 956 учащихся. Из них 480 члены экспериментальной группы, 476 – члены контрольной группы (таблица 6).

Таблица 6.

Показатели степени эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе до экспериментально-испытательных работ

№	Степень показателей	Экспериментальная группа						Контрольная группа					
		1 вопрос	2 вопрос	3 вопрос	4 вопрос	Всего показателей	%	1 вопрос	2 вопрос	3 вопрос	4 вопрос	Всего показателей	%
1	Низкий	70	74	63	57	264	55	69	72	61	57	259	54,4
2	Средний	45	44	41	40	170	35,4	46	46	41	40	173	36,4
3	Высокий	5	4	14	23	46	9,6	6	3	15	20	44	9,2
Всего		120	122	118	120	480	100	121	121	117	117	476	100

Таблица 7.

Показатели степени эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе после экспериментально-испытательных работ

№	Степень показателей	Экспериментальная группа						Контрольная группа					
		1 вопрос	2 вопрос	3 вопрос	4 вопрос	Всего показателей	%	1 вопрос	2 вопрос	3 вопрос	4 вопрос	Всего показателей	%
1.	Низкий	46	46	38	33	163	34	68	70	60	56	254	53,4
2.	Средний	52	51	48	47	198	41,2	47	46	42	40	175	36,8
3.	Высокий	22	23	34	40	119	24,8	4	5	16	22	47	9,8
Всего		120	120	120	120	480	100	119	121	118	118	476	100

В следующей таблице отражено обобщение результатов экспериментальной и контрольной группы:

Таблица 8.

Показатели эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе

	Количество учащихся	Степени успеваемости		
		Высокий	Средний	Низкий
Экспериментальная группа	480	56	170	264
Контрольная группа	476	34	173	259

Соответствующая данным расчетам диаграмма выглядит следующим образом:

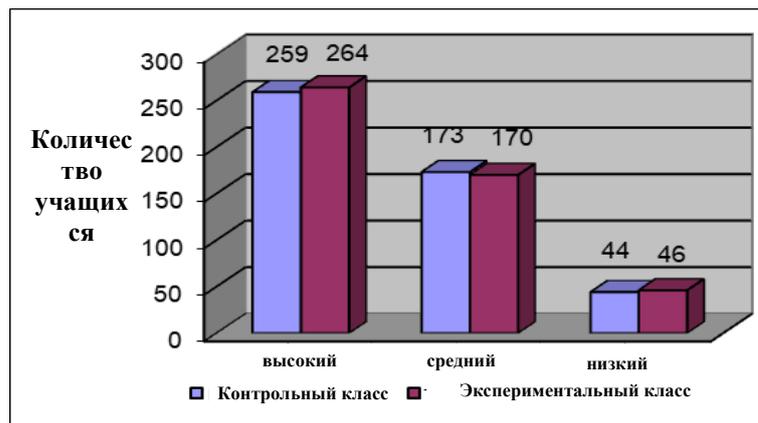


Рисунок 4. Показатели степени эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуниктивно-когнитивной основе до экспериментально-испытательных работ.

В следующей таблице отражены заключительные показатели эксперимента на основе результатов экспериментальных и контрольных групп:

Таблица 9.

Показатели степени эффективности у учащихся сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуниктивно-когнитивной основе

Группы	Количество учащихся	Количество ответов		
		Высокий (5)	Средний (4)	Низкий (3)
Экспериментная	480	119	198	163
Контрольная	476	47	175	254

Соответствующая данным расчетам диаграмма выглядит следующим образом:

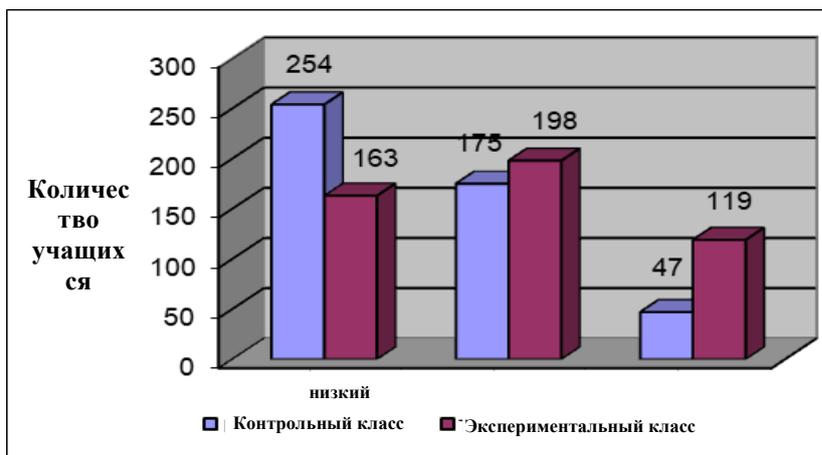


Рисунок 5. Показатели степени эффективности сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуниктивно-когнитивной основе после экспериментально-испытательных работ.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное научно-методическое исследование по сравнительному обучению родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе в школах с казахским языком обучения позволило сформулировать следующие выводы:

1. В связи с тем, что образование в нашей республике после дошкольного и общего среднего образования ведется только на узбекском языке, ощущается необходимость сравнительного изучения государственного языка с русским, казахским, туркменским, киргизским, каракалпакским языками;

2. Из-за нехватки связи между грамматикой и использованием ее в речи на уроках преподавания языка, учащиеся при отличном усвоении грамматических терминов, затрудняются в употреблении своих знаний в речевой деятельности. Поэтому использование в образовании коммуникативно-когнитивного метода требует от учащегося, как субъекта процесса образования, взять на себя задачи изучения;

3. Традиционную парадигму образования “учитель-учебник-ученик” согласно концепции превращения ученика в субъекта образования, указанной в “Национальной программе подготовки кадров” необходимо поменять в виде “ученик-учебник-учитель”. Данная парадигма дает возможность организовать процесс образования согласно требованиям государственного образовательного стандарта;

4. В результате проведенных экспериментально-испытательных работ по проблеме исследования выяснилось, что в школах с казахским языком обучения усовершенствование учебной программы по Казахскому языку 5-9 классов на проекте “Учебной программы родного языка общего среднего образования”, направленной на развитие речевых коммуникативно-когнитивных компетенций является одним из важных задач;

5. Использование на уроках, в кружковых занятиях, на внеклассных мероприятиях инновационных технологий, таких эффективных методов, как “Тафаккур гулшани”, “Давомини топинг”, “Сўздан иборагача”, “Матн мазмунини шархлаш, фикр билдириш”, креативный подход к учебным заданиям, создание удобной коммуникативной ситуации для сравнительного обучения государственного языка, создает хорошие условия. Для сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе и вступления в разговор без предварительной подготовки;

6. Как показали результаты исследования, в устной и письменной речи учащихся школ с казахским языком обучения при употреблении грамматических терминов наблюдается ряд грамматических, фонетических, лексических интерферентивных ошибок. В связи с этим, появилась необходимость создать казахско-узбекский терминологический словарь в учебниках казахского языка;

7. Нехватка педагогических кадров по Узбекскому языку в школах с казахским языком обучения, несоответствие требованиям их образования,

нехватка методической помощи отрицательно влияют на получение знаний по Узбекскому языку. Поэтому знание учителей казахского языка по узбекскому языку, умение сравнительно обучать обоим языкам имеют важное значение в решении проблем по сравнительному обучению казахского языка с государственным языком.

С помощью сравнительного обучения родного языка с государственным языком на коммуникативно-когнитивной основе достигли следующих результатов:

- превращение ученика от пассивного объекта, повторяющего учителя, в активного субъекта, самостоятельно изучающего знания;
- найти ответы на ведущие вопросы по теме, самостоятельно исследовать тему с помощью выполнения конкретных задач, поставленных учителем, сделать выводы;
- правильное использование усвоенных учащимися теоретических информации на практике, в речевой деятельности;
- на основе выводов анализировать тексты и привести примеры;
- формирование навыков работы с дополнительными источниками при усвоении теоретических информации;
- выявление мотивационных особенностей учащихся при изучении второго языка в процессе сравнительного обучения казахского и государственного языка на коммуникативно-когнитивной основе.

**SINGLE SCIENTIFIC COUNCIL PHD.28.03.2018. Ped. 02 ON AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES AT SAMARKAND STATE UNIVERSITY**

TASHKENT STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

BULEKBAYEVA SHOLPAN BUHARBAYEVNA

**COMPARATIVE LEARNING OF THE Native LANGUAGE WITH A
STATE LANGUAGE ON A COMMUNICATIVE-COGNITIVE BASIS
(On the example of schools with the Kazakh language of instruction)**

**13.00.02. - Theory and methods of training and education
(Kazakh language)**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY IN
PEDAGOGICAL SCIENCES (PHD)**

Samarkand – 2019

The topic of the dissertation of the Doctor of Philosophy (PhD) in pedagogical sciences is registered in the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under the number B.2018.3.PhD/603.

The dissertation was completed at the Tashkent State Pedagogical Institute.

The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (summary)) is available on the website of the Scientific Council (<http://samdu.uz/ixtisoslashgankengashlar>) and the information and educational portal "ZiyoNET" (www.ziynet.uz).

Scientific adviser: **Ergash Abduvalitov Buranevich**
Candidate of Pedagogical Sciences

Official opponents: **Matchonov Sapa**
Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

Dzhusupov Maxanbet
Doctor of Philology, Professor

Lead organization: **Tashkent State University Uzbek language and literature named A. Navoi**

The dissertation will be defended on ____ ____ 2019 at ____ hours at a meeting of the Scientific Council for the awarding of academic degrees PhD.28.03.2018.Ped.02.05 at Samarkand State University (Address: 140104, Samarkand, 15 Hiyoboni University, Tel .: (0366) 239-12-29, fax: (0366) 239-13-87, e-mail: samdu_ped_kengash@umail.uz.)

The thesis can be found in the Information Resource Center of the Samarkand State Uveriversitet (registered with the number ____). (Address: 140104, Samarkand, Hiyoboni University 15-house. Tel .: (0366) 239-12-29.)

Abstract of the dissertation sent "___" _____ 201__

X.I.Ibraimov

Chairman of the Scientific Council
for the award of academic degrees,
Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

SH.Urokov

Scientific Secretary of the Scientific Council
for the award of academic degrees,
Candidate of Pedagogical Sciences, Professor

SH. Shodiyev

Chairperson of the Scientific Seminar of the
Scientific Council for the award of academic degrees,
Doctor of Pedagogical Sciences, Professor

INTRODUCTION

(Abstract of dissertation of the Doctor of Philosophy(PhD))

The aim of the study is the comparative teaching of the mother tongue with the state language on a communicative-cognitive basis in schools with the Kazakh language of instruction, the development of communicative-cognitive competence in students in both languages.

The object of the study is the process of comparative teaching of the state language on a communicative-cognitive basis in grades 5-9 of schools with the Kazakh language of instruction.

The subject of the study is the content, methods and means of comparative teaching of the state language on a communicative-cognitive basis in schools with the Kazakh language of instruction.

Scientific novelty of research:

- the processes of comparative teaching of the mother tongue with the state language in schools with the Kazakh language of instruction have been improved on the basis of introducing into the content of a competent (linguistic, communicative) approach to language education elements for determining pronunciation of sounds, choice of case forms;

on the basis of a comparative analysis of intersubject communications of the Kazakh language curriculum of grades 5–9, the criteria for the content of communicative-cognitive competence formed in language education (independent thinking, cognitive qualities, comparison) are determined;

the modulation technology of comparative teaching of the mother tongue with the state language has been improved based on the stages of implementing the requirements of the state educational standard and determining the functions of pedagogical activity (exemplary, joint control, activity);

classes on the formation of communicative and cognitive competence on the basis of the activation of the communicative process and the development of an exercise system (verb features, conjugation, change in tenses) during the organization of the lessons "Raider", "Lesson of the Olympiad" aimed at increasing student motivation have been improved.

Implementation of research results.

Suggestions and recommendations based on the results of a study on comparative teaching of the state language on a communicative-cognitive basis in schools with the Kazakh language of instruction:

improving the processes of comparative teaching of the state language on a communicative-cognitive basis in schools with the Kazakh language of instruction, the content of a competent (linguistic, communicative) approach to language education, a comparative analysis of intersubject communications of the Kazakh language curriculum of grades 5–9 of the proposal on the composition of the communicative-cognitive competences formed in language education was used in the development of No. 187 of the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan "On the approval of state educational standards of secondary and secondary specialized, vocational education" (Certificate 01-02 / 2-

2-176 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of July 18, 2018). This state educational standard has served to improve the curriculum of the Kazakh language of grades 5-9 and its content;

proposals for the implementation of the requirements of the state educational standard for communicatively-cognitively modulated technology for the comparative teaching of the mother tongue with the state language and the functions of pedagogical activity were used in the development of No. 140 of the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan “On approval of the provision on general secondary education” dated March 15, 2017 (certificate 01-02 / 2-2-1-176 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education on July 18, 2018 of the year).

This provision has increased the possibility of proper organization of the educational process in general secondary schools and the optimization of pedagogical activity;

exercise system for the Raider technology, the Olympiad Lesson, aimed at activating the communicative process and increasing students' motivation, suggestions on methods for building communicative and cognitive competence were recommended at the Scientific and Methodological Council on the Turkic languages of the Republican Education Center on October 26, 2010 for use on lessons of the Kazakh and Uzbek languages of schools with other languages of instruction (certificate No. 3 of the Republican Education Center dated October 26, 2010). Based on these recommendations, a comparative study of the state language on a communicative-cognitive basis is implemented on the educational process.

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion, list of used literature. The volume of the dissertation is 146 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Bulekbaeva Sh. Forming students Cognitive-Communicative Skills as a Topikal Pedagogikal Problem // Eastern European Scientific Journal. 2017. – № 4. 32-34-б.

2. Булекбаева Ш. Қозоқ тили дарсларида нутқий кўникма ҳосил қилиш тажрибасидан // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2000. Ё – № 6. – Б.15-17. (13.00.00; № 8).

3. Булекбаева Ш. Сўз туркумларини ўзбек ва қозоқ тилларида қиёслаб ўрганиш // Тил ва адабиёт таълими. –Тошкент, 2009. – № 8. – Б.130-132. (13.00.00; № 8).

4. Булекбаева Ш. Янги услубда иншо тажрибасидан // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2010. – № 7. –Б. 70-73. (13.00.00; № 8).

5. Булекбаева Ш. Ибораларнинг этнографик жиҳатини давлат тили билан қиёслаб ўқитиш // Илм ҳам жамият. – Nukus, 2012. – № 3-4. – Б. 57-59. (13.00.00; № 3).

6. Булекбаева Ш. Қиёсий таҳлил саосида давлат тили ва қозоқ тили ўқув топшириқларига креатив ёндашиш // Узлуксиз таълим. – Тошкент, 2016. – Б. 18-24. (13.00.00; № 9).

7. Булекбаева Ш. Жазба жұмыстарын орындатуда тил ұстартудың шығармашылық түрлерінен пайдалану // Materiali IX mezinardni vedecko-praktika conference / Moderni vymozenosti vedy.–Praha. 2013.27.01.–Б. 85-88 б.

8. Булекбаева Ш. Фразеологизмдердің этнографиялық сипатын мемлекеттік тілмен салыстыра оқыту // Materiali IX mezinardni vedecko-praktika conference / Moderni vymozenosti vedy. – Praha. 2013.05.02. – № – Б. 88-92.

9. Булекбаева Ш. Ўқувчиларнинг билимларни ўзлари назорат қилиш ва баҳолаш технологияси // Этник хусусиятлар ва таълимни лойиҳалаштириш технологиялари. Республикавий илмий-услугий анжуман. – Нукус, 2013. – Б. 21-23.

10. Булекбаева Ш. Ўқувчиларнинг ёзма ва оғзаки нутқида кузатиладиган интерференция ҳолати ва уни бартараф этиш усуллари // Проф. У.Алеуовнинг 70 йиллик таваллудига бағишланган Халқаро илмий-назарий анжуман. – Нукус, 2015. – Б. 202-205.

II бўлим (II часть; II part)

11. Bulekbaeva Sh. The pedagogikal Approach of pupil Self – Assesment // The Science Advanced. – United statts, 2015. – № 3. – P.47-49. Импакт фактор – IСV 2013:5.60. – P. 59-61.

12. Булекбаева Ш. Үйірме дәрістері // Қазақстан мектебі. – Алматы, 2001. – № 10. – Б. 43-44.

13. Булекбаева Ш. Тәжірибелік дағды беру жұмыстары // Қазақстан мектебі. – Алматы, 2000. – № 10. –Б. 19-21.

14. Бөлекбаева Ш. Қазақ тілінен білім берудің дәстүрсіз қалыптарынан пайдалану методикасы (Методикалық құрал) – Навоий вилоят матбуот бошқармасы, 2003. – Б.134.

15. Булекбаева Ш. Давлат тили ва қозоқ тилини интерфаол усулларда қиёслаб ўқитиш (Услужий қўлланма) . –Тошкент: Истиклол, 2010. 57 б.